

DE LA BOTICA A LA FARMACIA. BRANDING Y MERCADOTECNIA DE LA FARMACIA RÍOS HERMANOS

POR LA ACADÉMICA ELECTA
ILUSTRE SRA. D^a CARMEN PALOS MARTÍN
DISCURSO LEÍDO EN EL ACTO DE SU RECEPCIÓN
COMO ACADÉMICA CORRESPONDIENTE
EL DÍA 25 DE JUNIO DE 2024

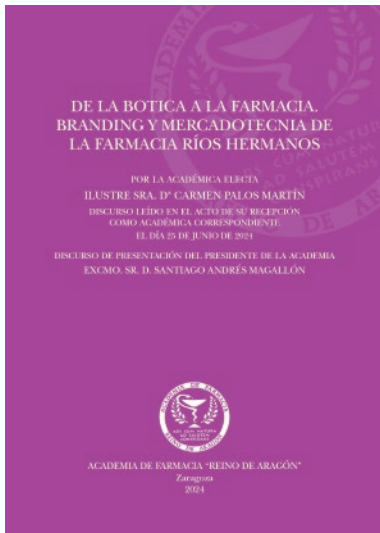
DISCURSO DE PRESENTACIÓN DEL PRESIDENTE DE LA ACADEMIA
EXCMO. SR. D. SANTIAGO ANDRÉS MAGALLÓN



ACADEMIA DE FARMACIA "REINO DE ARAGÓN"

Zaragoza

2024



Edita:

Colegio Oficial de Farmacéuticos de Zaragoza

Distribuye:

Academia de Farmacia "Reino de Aragón"

Imprime:

Cometa, S.A.
Ctra. Castellón, km 3,400 – 50013 Zaragoza

Depósito Legal:

Z 1100-2024

Sumario

<i>Discurso de Presentación</i>	
Excmo. Sr. D. Santiago Andrés Magallón	5
<i>Salutación</i>	9
<i>De la botica a la farmacia. Branding y Mercadotecnia de la farmacia Ríos Hermanos</i>	
Ilustre Sra. D ^a Carmen Palos Martín.....	13
1. INTRODUCCIÓN.....	15
2. LAS PERSONAS. LA SAGA FARMACÉUTICA DE LOS RÍOS. CON- TEXTO HISTÓRICO	17
2.1. Siglo XIX.....	17
2.2. Siglo XX.....	22
3. EL ESPACIO.....	26
3.1. La farmacia del Coso 33	26
3.2. La farmacia del Coso 43 45. Nueva farmacia.....	27
3.2.1. La oficina de farmacia.....	27
3.2.2. El sótano y el utillaje	35
4. EL GUION	38
4.1. Imagen corporativa	38
4.2. Publicidad	41
4.3. Especialización. Producción de especialidades.....	43
4.4. Diferenciación. Servicios.....	51
4.5. Consolidación de la marca	54
4.5.1. Industrialización	55
4.5.2. Otros negocios	57
5. CONCLUSIONES.....	61
6. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	62

Discurso de Presentación

Excmo. Sr. D. Santiago Andrés Magallón

Presidente de la Academia de Farmacia Reino de Aragón

Excelentísimas e Ilustrísimas Autoridades Académicas, Colegiales y de la
Administración,
Sras. y Sres. Académicos,
Señoras y Señores,
Amigos:

Representa para mí una enorme satisfacción, presentar a la ilustre Farmacéutica Dra. Dña. Carmen Palos, una gran amiga a la que conozco desde hace más de treinta años. Dicha amistad se ha visto acrecentada por razones y vivencias que enumero brevemente: Los dos somos turolenses (ella, de Albalate del Arzobispo y el que les habla, de Molinos); durante muchos años los dos residimos en Barcelona; ambos cursamos la carrera de Farmacia y el resto de estudios y titulaciones en la misma Facultad de la Universidad Central catalana. Regresamos a Zaragoza por las mismas fechas, coincidiendo desde entonces en innumerables reuniones, conferencias, proyectos, etc., en que estaba implicada esta incansable trabajadora, polifacética, políglota (habla cinco idiomas) e inquieta farmacéutica.

De su extenso currículum quiero destacar que es Lda. y Dra. en Farmacia por la Universidad de Barcelona sobre el tema, que tanto interesa a esta Academia: patrimonio farmacéutico aragonés del Hospital Real Nuestra Sra. de Gracia (doctorado dirigido por su marido y mi gran amigo, Dr. Ignacio Andrés, Secretario de nuestra Academia y, durante muchos lustros, Farmacéutico Jefe de la Farmacia de dicho Hospital).

Diplomada en Óptica y Acústica Audiométrica por la Universidad de Barcelona. Diplomada en Ortopedia por la Universidad de Barcelona. Técnico Profesional en Coaching Ejecutivo y Empresarial. Especialista en Farmacia Industrial y Galénica. Especialista en Análisis y Control de Medicamentos y Drogas. Curso de Dirección de Marketing, etc.

Ha publicado numerosos trabajos científicos y técnicos sobre los temas en los que es experta: marketing, dirección y gestión empresarial, soluciones innovadoras en distribución y oficinas de farmacia, catalogación de recipientes, aparataje y utensilios de farmacias históricas, etc.

Ha asistido y presentado comunicaciones en numerosos congresos nacionales e internacionales.

Ha sido profesora de Farmacoeconomía II en la Universidad San Jorge de Zaragoza. Y de Robótica y Automatización de la Oficina de Farmacia en el CEU San Pablo de Madrid. Ha dado conferencias sobre Gestión de la Oficina de Farmacia en muchos Colegios de Farmacéuticos de toda España.

En el apartado de premios y distinciones: mejor iniciativa de los años 2014 y 2016 de Correo Farmacéutico; premio patrimonio histórico AEFLA; mejor directivo de empresa multinacional en Aragón; premio a la innovación tecnológica y PERSONAJE DE ARAGÓN 2010.

En experiencia laboral:

Perteneció al departamento de investigación de los Laboratorios Esteve.

Fue titular de Oficina de Farmacia en Zaragoza. Directora Comercial de SAFA-GALÉNICA (actual Alliance Healthcare). Directora operativa de Apotheka, presidenta de Mach4 Italia y consejera de Metalapotheka México.

Ilustre Dra. Palos Martín, querida Carmen: Bienvenida a la Academia de Farmacia «Reino de Aragón». Enhorabuena a ti, a tus familiares y amigos. Estoy seguro de que con tu ímpetu, laboriosidad y buen hacer, ayudarás a conseguir abrir nuevas relaciones y patrocinios con las administraciones, laboratorios farmacéuticos, almacenes, etc., instaurando premios y reconocimientos otorgados por nuestra Academia. Y lo más importante, algo que venimos persiguiendo desde hace tiempo y que tú tan bien conoces, ya que le has dedicado muchos años de investigación y estudio (nada menos que una Tesis Doctoral): que, después de proceder al traslado de la Farmacia del popularmente llamado Hospital Provincial, a un lugar adecuado con instalaciones modernas, versátiles y en condiciones, las históricas Farmacias del Hospital Real Nuestra Sra. de Gracia y Farmacia Ríos se conviertan en el «Museo de la Farmacia Aragonesa» y sede de nuestra querida Academia.

Que así sea y que todos lo veamos.

Muchas gracias por su atención.

Salutación

Excmo. Sr. Presidente de la Academia de Farmacia «Reino de Aragón»,
Excelentísimas e Ilustrísimas: Autoridades Académicas, Colegiales y de la
Administración,
Sras. y Sres. Académicos,
Señoras y Señores, queridos amigos:

Es para mí un honor el poder ser recibida como Académica correspondiente de la Ilustre Academia de Farmacia «Reino de Aragón». Quiero expresar mi más sincero agradecimiento a todos aquellos que me animaron a presentar mi candidatura y me escogieron para pertenecer a esta institución, especialmente a su Presidente el Excmo. D Santiago Andrés Magallón, que conoce muy bien mi trayectoria.

El hacer el discurso sobre la farmacia Ríos Hermanos tiene un doble motivo: poner en valor todo el trabajo que hicieron esta saga de farmacéuticos y además esta farmacia, que ahora está ubicada en el Hospital Real Nuestra Señora de Gracia, debe estar destinada a formar parte de lo que esperamos será en su día el Museo de Farmacia de Aragón, junto al servicio de farmacia del hospital.

Agradecer a Constantino Ríos Ríos, que donó tan generosamente ese patrimonio familiar, y al arquitecto Elías del Pino, por el buen trabajo realizado y que hoy nos permite verla tan bien conservada. A Tino Ríos Mitchell por gestionar su traslado y también a su hermano José Fernando Ríos Mitchell, que depositaron en mis manos más de 2000 objetos para estudiar todo, la marca (Branding), la Mercadotecnia, la Publicidad de la Farmacia Ríos Hermanos y me abrieron su familia y su casa.

Quiero dar las gracias a Mario Maganto que pacientemente me ha ayudado, elaborando el vídeo que luego verán, al COF y COM, que me han suministrado datos muy valiosos. A Bernardo Sánchez y a Andrés Casanoba, que me ha ayudado con la IA.

Vaya un recuerdo muy especial para mis compañeros de curso de la UB promoción 72-77, con los que aún sigo en contacto a diario, para compartir la vida.

Fue difícil la transición de boticario a farmacéutico y la diferenciación entre la droguería y la farmacia. Estos farmacéuticos están representados hoy

por la familia Ríos, pero a la misma altura e implicación se puede aplicar a los Armisén, Bosqued, Casaña, Chóliz, Giménez, Compairé. La lista es injusta por incompleta, a ellos mi profundo reconocimiento.

A medida que vas cumpliendo años, vas volviendo la vista atrás y te das cuenta de todo el camino que has recorrido profesional y personalmente y aún piensas en lo que te queda por recorrer. En estos momentos estoy colaborando en las celebraciones de la fundación, hace seiscientos años, del Hospital Real Nuestra Señora de Gracia de Zaragoza y haciendo visitas guiadas a su farmacia y la Farmacia Ríos. Intentando dar a conocer a la sociedad una parte del patrimonio farmacéutico que hay en la ciudad.

De mi época de investigadora en Laboratorios Dr. Esteve, el sueño de cualquier recién Licenciado, guardo en la memoria el haber realizado muchísimos ensayos con animales de experimentación: ratas, ratones, cobayas, conejos, perros y siempre trabajando y dirigiendo equipos humanos; de los catalanes aprendí que además de trabajar hay que seguir formándose todos los días de la vida. Aspectos que apliqué en mi paso por la distribución farmacéutica y especialmente como farmacéutica titular de oficina de farmacia.

Mi faceta de empresaria me llevó a dirigir varias empresas de arquitectura farmacéutica y robótica y a viajar por Europa, África, Asia y América. Muchas horas de avión, muchas personas que dependen de tus decisiones y también muchos amigos.

En el acto de inauguración de la Academia de Farmacia «Reino de Aragón» el día 2 de abril de 2009, coincidieron los dos hombres que me formaron: científicamente, el Dr. D. Ramón Salazar Macián y empresarialmente D. Joaquín García Vela, mi más profundo sentimiento de agradecimiento a ambos. El ser mujer en la Facultad de Farmacia te daba poderío, éramos muchas, pero luego en el mundo laboral me tocó trabajar el doble que un hombre para demostrar talento y ser respetada. Tengo que decir que me siento reconocida.

Resumiendo, que he trabajado con pasión en el gran abanico de posibilidades que nos da nuestra profesión, nunca me he ido a la competencia, ofertas no me han faltado, y jamás he trabajado en la Administración.

Tampoco me puedo olvidar de mis amistades especiales, amigas y amigos que siempre están ahí para lo que necesites, que me han acompañado en el viaje de la vida, va por todos.

A mis padres, por supuesto, que hoy estarían muy orgullosos.

Para terminar, quiero agradecer la ayuda que siempre me dan pacientemente, mi marido, Ignacio, nuestros hijos, nietos y familia, que son el soporte de la felicidad que me rodea y que me alegraré si podemos compartirla durante muchos años.

Y a continuación paso a exponer el discurso.

*De la botica a la farmacia.
Branding y Mercadotecnia de
la farmacia Ríos Hermanos*

Ilustre Sra. D^a Carmen Palos Martín

Académica electa

1. INTRODUCCIÓN

Si paramos el tiempo en Zaragoza entre 1892-1895, nos encontramos con una población que ronda los 87.000 habitantes, que cinco años más tarde crecerá hasta los 100.000, que tiene 29 farmacéuticos y uno más que regenta la farmacia del hospital (3.000 habitantes por farmacéutico), 114 médicos, 17 veterinarios, 6 arquitectos, 14 casinos, 17 cafés y 7 administraciones de lotería. En este entorno voy a describir la evolución de conceptos tan contemporáneos como el Branding, Marketing y Publicidad, aplicados por una saga de farmacéuticos aragoneses, los Ríos, que desde mediados del siglo XIX hasta bien avanzado el siglo XX crearon y potenciaron una marca reconocida por su garantía de profesionalidad y prestigio. Estos conceptos seguro que los aplicaron toda una generación de farmacéuticos aragoneses que trabajaron en esa misma época por un cambio fundamental basado en sus conocimientos y formación.

La denominación de Farmacia Central de Aragón, Ríos Hermanos, viene vinculada además a los comienzos de la distribución de drogas y medicamentos por el farmacéutico, tomando el concepto que venía de Francia implantado por Dorvault como nueva idea para ayudar a los compañeros y competir con los drogueros. Encontramos Farmacias Centrales en Sevilla, Valladolid, Valencia, Barcelona y Zaragoza, pero será la de Zaragoza la que tenga mejor aceptación en el tiempo. Al ponerle ese nombre a su farmacia crearon posiblemente sin saberlo una marca, su Branding, que forma parte de una estrategia y que contribuyó al éxito. Una marca no es una campaña de publicidad. Una marca es lo que los demás piensan que eres, como te ven, que sentimientos despiertas, la marca los definió y encapsuló en su propia esencia. Las marcas están en poder de las personas, entre ellas los clientes, el personal de la empresa y cualquier otro que entre en contacto con ellas, la marca es la percepción que las personas construyen a partir de todos los impactos que estas generan, por tanto, era una prioridad construirla, protegerla, crear expectativas interesantes y sobre todo satisfacerlas.

Hay muchísimas definiciones de Marketing (aunque en el siglo XIX el nombre adecuado es Mercadotecnia), pero solo voy a escoger una de ellas como punto de partida: el Marketing o Mercadotecnia es una filosofía, cuya metodología abarca el proceso de exploración, creación y entrega de valor para satisfacer las necesidades de un mercado objetivo en termino de bienes y servicios. Hoy el Marketing incluye principalmente la identificación de las

necesidades, gustos y preferencias de uno o más segmentos de pacientes y consumidores para posicionar una oferta de valor de manera diferenciada con la competencia.

Branding es igual a marca, el marketing no construye la marca, es el responsable de trasladarla al mercado y la publicidad da a conocer la marca y sus diferencias al público. Las marcas unen negocios y personas.

Actualmente una farmacia nueva, antes de iniciar la singladura debe tener muy claro varios puntos:

- Cuál va a ser su posicionamiento, dependiendo del lugar donde se ubica. Geomárketing.
- Creación del Branding.
- De qué productos va a disponer en la farmacia. Surtido respecto al público objetivo.
- Cómo va a distribuir el local y la fachada. Arquitectura.
- Con qué personal cuenta. Recursos humanos.
- Cómo se va a diferenciar de la competencia.

Todo esto lo vamos a analizar en la farmacia Ríos Hermanos, en ese momento no había exigencia de distancia entre las farmacias, lo cual acrecentaba la competencia y debían diferenciarse con mayor motivo.

En 1854 Ramón Ríos Blanco funda en Zaragoza la Farmacia Central de Aragón en Coso 33, trasladándose luego a Coso 43 45 y será mayoritariamente esta época la que vamos a estudiar.

En cuanto a las personas, citaremos a todos por orden cronológico. El primero de los Ríos fue Ramón Ríos Canales, le sucedieron sus hijos Ramón, Ricardo y Constantino Ríos Blanco y fue Constantino Ríos Sainz, el heredero de este último, el que tuvo dos hijos farmacéuticos: Fernando Ríos Ríos y Constantino Ríos Ríos. Fernando tuvo un hijo farmacéutico, José Ignacio Ríos Aragüés, que trabajó en S.A.F.A. como director técnico, y Constantino fue padre de María Pilar Ríos Mitchell, la última farmacéutica de la saga hasta el presente.

Todas mis charlas de gestión las he estructurado siempre en tres capítulos: las personas, el escenario y el guion y así voy a intentar hacerlo.

El escenario que vamos a estudiar es el del Coso 43 45, al ser del que tenemos más conocimiento.

El guion es muy interesante pues vamos a conocer los productos, los servicios, etc., que tenían para el público zaragozano.

2. LAS PERSONAS. LA SAGA FARMACEÚTICA DE LOS RÍOS. CONTEXTO HISTÓRICO

2.1. Siglo XIX

En la segunda mitad del siglo XIX la farmacia era un sector en desarrollo, caracterizado por la transición de métodos tradicionales a prácticas más científicas, el paso de la botica a la farmacia. El reducido espacio de una botica con su rebotica correspondiente cumplía su misión de aliviar el dolor y curar la enfermedad, según los conocimientos de la época encontramos farmacias de antaño con esta situación trascendental y con tertulias científico literarias que en su rebotica serán el germen de las primeras Academias pudiéndose citar entre otras la Real Academia de Medicina de Madrid en 1732 y la Real Academia de Ciencias de Artes de Barcelona en 1764, esto prueba la amplitud de la proyección de la farmacia a la sociedad. Esta plataforma de posibilidades no es fruto de generación espontánea ni una simple casualidad, es una amplia base en ciencias humanas y naturales que capacita al farmacéutico para su posterior despliegue en multitud de disciplinas, donde han jugado las virtudes que ha atesorado en el ejercicio de su profesión y que podemos simbolizar en los aparatos que maneja; la ponderación (balanza), la agudeza de observación (lupa, el microscopio), la capacidad de discernir y separar (retorta, destilador) y la posibilidad de una adecuada combinación y mezcla (mortero).

Esta panorámica de la contribución del farmacéutico al progreso general podría hacernos olvidar su papel específico en la sociedad de la época de buscador y transformador de sustancias naturales, o de incipientes síntesis químicas en sustancias medicamentosas, o en medicamentos listos para su aplicación. La imagen de botica, con sus botes de cerámica, frascos y ampollas de cristal y cajones de madera estéticamente decorados, orgullo actual de museos y coleccionistas, encierra y atesora todas las virtudes reseñadas y es donde el farmacéutico cuidaba de la recolección o compras de sus materias primas medicinales, evaluaba de acuerdo con su saber y las farmacopeas la calidad de las mismas, cuidaba de su conservación y estandarización, conocía sus posibilidades o de combinarlas, exaltando o concretando su potencia curativa al mezclarlas con sustancias aparentemente inertes y «según arte» ejecutaba las prescripciones de formularios o fórmulas magistrales, elaboraba el medicamento convirtiendo la materia, a veces peligrosa e incluso mortífera, en beneficiosa y curativa.

Hábil y paciente consejero de su público completaba el ciclo con la dispensación del medicamento garantizando y respondiendo de su calidad y asesorando sobre su correcta utilización.



Fig. 1. Ramón Ríos Canales.

RAMÓN RÍOS CANALES

Ramón Benito Ríos y Canales nació en Estadilla (Huesca) en 1806 (Fig.1). Se casó con Antonia Blanco. Obtuvo el título de licenciado en Farmacia en 1832 y ejerció la profesión en distintos pueblos de la provincia de Huesca, como Estadilla, Roda de Isábena, Benabarre y Torres de Berrellén, en Zaragoza. Es el primer Ríos del que se tienen noticias documentadas y al que se puede considerar como iniciador de la tradición farmacéutica de la familia. Falleció el 2 de julio de 1878. Tuvo un hijo médico

(Teodoro) y tres hijos farmacéuticos, Ramón, Constantino y Ricardo. Los dos primeros ejercieron en la farmacia Ríos Hermanos de Coso 33.

RAMÓN RÍOS BLANCO

Hijo mayor de Ramón Ríos Canales, nació en 1834. Estudió en la Universidad de Barcelona donde se licenció en 28 de junio de 1856. Ejerció de farmacéutico en Benabarre y en Azlor, y desde este último punto se trasladó a ejercer en Zaragoza. Fue el fundador de la Farmacia Central de Aragón, que se ubicó en la zaragozana calle Coso número 33. Esta fue una de las primeras farmacias centrales de España, entidades que señalaron una etapa en la evolución de la distribución farmacéutica, al combinar la preparación y dispensación de medicamentos con la de suministrador de medicamentos simples y compuestos a los compañeros farmacéuticos.

Estuvo ejerciendo como farmacéutico interino en la Farmacia del Hospital de Nuestra Señora de Gracia de Zaragoza de 1859 a 1862.

Siguió los estudios de Doctorado en la Universidad Central de Madrid como alumno libre en el curso 1870-1871. El título de Doctor en Farmacia lo recibió en 19 de septiembre de 1871.

En los inicios de la Facultad de Medicina ampliada de Zaragoza fue nombrado profesor de Análisis Químico aplicado a las Ciencias Médicas en los cursos 1869-1870 y 1870-1871, año en el que tuvo que cesar, pues se suprimieron en Zaragoza los estudios de doctorado y esta asignatura pertenecía a este grado. Como compensación el rector solicitó de la Diputación que fuese nombrado proveedor oficial de las facultades de Medicina y Ciencias y del instituto de Segunda Enseñanza. Asimismo, la Facultad de Medicina, en 1870, hizo comprar una «colección farmacológica» en la Farmacia de Ramón Ríos y un armario para colocarla.

El 6 de julio de 1870, en el número 27 de la Farmacia Española se publica un artículo muy interesante sobre la Farmacia Ríos Hermanos del Coso 33 de Zaragoza. Titulado: «La farmacia y el laboratorio químico». «El objeto de este establecimiento es constituir un centro en el cual sus compañeros encuentren todo cuando pueda serles necesario para el surtido de sus oficinas».

Estamos en pleno conflicto con los drogueros y lo que se pretende es tener un surtido mucho mejor que ellos (Fig. 2).



Fig. 2. Ramón Ríos Blanco.

«Pues al ver cómo imperfectamente llevan su cometido esos establecimientos llamados droguerías, a cuyo frente se hallan por lo general personas que desconocen por completo la importancia de los productos que manejan y que tan solo trasladan a manos de los farmacéuticos los casos realmente complicados y que no pueden solucionar. Los drogueros les venden con su falta de criterio científico, y eso no puede disculpar los trascendentales errores que con frecuencia cometen, vendiendo sustancias que solo tienen detalles del nombre que llevan, al considerar que esas tiendas medran con nuestros intereses y que el favor que les dispensamos comúnmente al venderles productos tiene como recompensa nuestro descrédito».

«Se desprende la necesidad, por todos sentida de establecer un punto donde el farmacéutico, con entera confianza, pueda disponer de cuánto le sea necesario. Al poner nuestra idea en vías de ejecución, no nos halaga la esperanza del lucro de este establecimiento, que antes que comercial es científico, nuestro norte será la exactitud y el precio de los productos lo más compatible posible con su buena calidad».

«Admitiremos a cambio los productos ya naturales o ya elaborados. Esta casa pues ofrece a sus compañeros su concurso más decidido a la cual podrán dirigirse no solo los que quieran comprar o vender sino todos aquellos que deseen preguntar o consultar en la seguridad de que será un deber el satisfacer sus deseos. Tienen el gusto de ponerse a su disposición sus atentos Doctor Constantino Ríos y Licenciado Ramón Ríos».

Se publican, a continuación del escrito, dos hojas de oferta con productos y precios. Empiezan por el aceite de almendras dulces que 1 libra vale 7 céntimos y continúan con los aceites de bacalao rojo, de ricino, de sésamo, siguen con los aceites de azahar, de bergamota, de clavo, de espliego; después los ácidos, las aguas destiladas de azahar, de triple azahar, de hinojo, de lechuga, de melisa; los alcoholitos de canela, romero; almizcles, antimonio, azafrán, azogue, etc. (en una lista muy larga).

Cabe destacar como anécdota significativa que dio clases a Santiago Ramón y Cajal. Este último lo describe en su libro «Memorias de infancia y juventud». En 1876, tras su desastrosa experiencia como médico militar en Cuba, Justo Ramón obliga a su hijo a matricularse de las tres asignaturas del doctorado para la obtención del título de doctor, pero le matriculó libre, haciéndole estudiar en Zaragoza. Una de las asignaturas era la de Análisis Químico. El futuro Premio Nobel describe su relación con Ramón Ríos en el libro de memorias mencionado: «Para el estudio de la Química analítica confiéme a la dirección de don Ramón Ríos, farmacéutico muy ilustrado y a la sazón encargado de una fábrica muy acreditada de productos químicos».

Fue también copropietario y administrador científico de baños e hidroterapia en el Balneario de Panticosa. En 1896, Ramón Ríos fue miembro fundador del Colegio Local de Farmacéuticos de Zaragoza, antecedente inmediato del Colegio Oficial de Farmacéuticos de la Provincia de Zaragoza, del que llegó a ser su presidente. Ramón Ríos falleció un año más tarde, el 16 de diciembre de 1897.

CONSTANTINO RÍOS BLANCO

Nació en Benabarre (Huesca) en 1847. Segundo hijo varón de Ramón Ríos Canales. Estudió en la Facultad de Farmacia de la Universidad de Barcelona, doctorándose en la Universidad Central de Madrid presentando una memoria sobre «las papaveráceas y sus productos». De regreso a Zaragoza, ejerció como farmacéutico del Hospital Real Nuestra Señora de Gracia de Zaragoza, a finales de los años sesenta (Fig. 3). Se colegió en Zaragoza con el nº 3, en 1898.

Posteriormente trabajó junto a su hermano Ramón en la Farmacia Central de Aragón. En esta farmacia los hermanos Ríos montaron un laboratorio químico, especializándose en la síntesis de productos orgánicos. Presentaron una colección de productos químicos y farmacéuticos a la Exposición Aragonesa de 1867-1868, donde fueron premiados con medalla de plata. Además, participaron activamente en esta exposición, de la que Ramón Ríos fue vocal de la sección primera (de Gobierno) de la Junta Directiva (Fig. 4).

En el periódico *Los Avisos* del día 10 de septiembre de 1881, encontramos una reseña de los hermanos Ríos: «Son farmacéuticos inteligentes dignísimos



Fig. 3. Constantino Ríos Blanco.

fraternales y entusiastas de la profesión a la que rinden culto, con la que están entusiasmados sin dedicarse a otra cosa y contentos y satisfechos como nosotros de ser sacerdotes de esa religión, que motiva la salud del cuerpo se portan muy bien con los compañeros, ya que les ofrecen el poder comprar muchos productos en su farmacia, para que ellos los distribuyan». Recordemos que en este momento están en guerra con los drogueros, «la botica de la calle del Coso es espaciosa y bien ordenada y su almacén es todo lo espacioso y cómodo que pueda ser para una excelente reposición en el sitio más céntrico de Zaragoza».

En 1895, había en Zaragoza 30 farmacias y así lo indica un listado para designar el jurado para oposiciones a farmacéutico para el Hospital Real Ntra. Sra. de Gracia.

«En las afueras de Zaragoza poseen una torre o casa con jardín donde con grandes comodidades y excelente disposición, allí tienen montado un buen laboratorio farma-



Fig. 4. Medalla Exp. Aragonesa 1868.

exige la ciencia, en aquel laboratorio tienen abundantemente la resineona (esencia de alquitrán), que solo preparan ellos y que también nosotros preparamos, siendo los únicos de Europa. Tienen entre otros aparatos más o menos generalizados una buena máquina de pastillas donde no solamente fabrican las de Panticosa de gran consumo sino pastillas de todas clases en las mejores condiciones. Ramón Ríos pasa ocho meses en el laboratorio trabajando de sol a sol y los cuatro restantes los pasa en Panticosa y en recorrer poblaciones del extranjero donde estudia los adelantos. También tienen el almacén de las aguas de Panticosa que expenden a toda España. Estos son los hermanos Ríos que viven felices e independientes de todo menos de su laboriosidad».

Constituido en 1898 el Colegio Oficial de Farmacéuticos de la Provincia de Zaragoza, Constantino Ríos desempeñó el cargo de contador en su primera junta directiva. También fue nombrado miembro honorario del Colegio de Farmacéuticos de Madrid. Falleció el 25 de febrero de 1906, tras una larga enfermedad.



Fig. 5. Ricardo Ríos Blanco.

céutico químico propio para preparar todo lo que el farmacéutico celoso puede obtener, para una de las boticas que más despachan, no tienen máquina de vapor, aunque proyectan adquirirla, pero tienen un aparato cocina, laboratorio en el que, en pequeña y gran escala, pueden obtener extractos, destilaciones etc. y confeccionar productos galénicos y químicos, con todas las precauciones y previsiones para la perfección que es la base de la farmacia, no es extraño que a ellos acudan algunos farmacéuticos, en demanda de preparados medicinales que no en todas partes pueden prepararse con la perfección que

Quiero hacer notar que, tanto en la revista de 1870 como en el periódico de 1881, se ensalza la marca creada, en las personas de los dos hermanos y en la profesionalidad, dedicación, medios y surtido que ofertan.

En 1895, concretamente en el mes de octubre, los hermanos Ríos trasladan la farmacia al número 43 45 de la misma calle del Coso, donde el arquitecto Miranda había proyectado un nuevo edificio en cuyos bajos se ubicó la nueva Farmacia Ríos Hermanos.

RICARDO RÍOS BLANCO

Nació en 1850 (Fig. 5). También farmacéutico, tuvo farmacia en la calle Don Jaime I. Poco sabemos de él, aunque tenemos cons-

tancia que tuvo un papel importante en la epidemia del cólera que padeció Zaragoza en 1885. Falleció en 1892 quedando su viuda a cargo de la farmacia. Su hija Esperanza se casó con Constantino Ríos Sainz.

2.2. Siglo XX

En el siglo XX, llega la industrialización y la producción en masa de medicamentos, lo que hizo cambiar la dinámica de la labor del farmacéutico.

La Farmacia Ríos adaptó sus estrategias para competir con grandes empresas farmacéuticas, siendo depositario y distribuidor en muchos casos.

Las estrategias fueron hacia la expansión y la modernización, implementando un nuevo local mas atractivo y aplicando nuevas tecnologías de comunicación con sus clientes.

Diversificaron sus productos, introduciendo productos patentados y medicamentos de marca.

Colaboraron con médicos y hospitales para promover productos específicos y realizaron diversos tipos de servicios como análisis de orina, etc., que luego detallaremos.

Es importante remarcar la adaptación a las regulaciones cambiantes y las expectativas de los consumidores.

Innovaron en embalajes y diseño de los productos para destacar en un mercado competitivo.

CONSTANTINO RÍOS SAINZ

Fue digno continuador de los trabajos de su padre Constantino y de su tío Ramón. Nació en Zaragoza el 11 de julio de 1873, Se licenció en Farmacia en la Universidad de Barcelona, el 28 de junio de 1894, aprobando las asignaturas correspondientes al doctorado en la Universidad Central de Madrid y obteniendo el doctorado el 10 de junio de 1895; se colegió en Zaragoza en 1898, con el nº 10.



Fig. 6. Constantino Ríos Sainz.

A continuación, pasó a trabajar en la farmacia familiar. En 1909 fue elegido tesorero del COF de Zaragoza, y alcanzó la presidencia en 1911. Ese mismo año fue nombrado Académico de la Real Academia de Medicina de Zaragoza. En su ingreso pronunció un discurso sobre *los metales coloidales*; correspondió la contestación a otro ilustre farmacéutico, el académico Ramón Bosqued García. A él también se debe el discurso de la sesión inaugural de esta Academia de 24 de enero de 1914, titulado *Opoterapia*. Constantino Ríos falleció

prematuramente el 21 de mayo de 1915, con 41 años, debido a una neumonía (Fig. 6).

Constantino Ríos Sainz fue continuador del espíritu de su padre y de su tío y participó activamente, tanto en la organización como expositor, en la Exposición Hispano Francesa celebrada en Zaragoza en 1908.

Cabe destacar la importancia que llegaron a alcanzar las tertulias de la rebotica de la Farmacia Ríos Hermanos durante la época de Constantino Ríos Sainz. Entre los hechos más notables podemos hablar de la fundación de Frateco, sociedad zaragozana dedicada a la propaganda y difusión del esperanto, fundada en 1908 fruto de la tertulia existente en esta farmacia. Los socios fundadores de la sociedad fueron el propio Constantino Ríos junto con Emilio Gastón, Rafael Benítez y Agustín de Montagud, este último, su primer presidente; otros miembros destacados fueron Justina Arbuniés, Dolores Asensio, Pedro Ramón y Cajal, Rafael Sánchez Ventura y Luis Jordana de Pozas. Desde el fallecimiento de Constantino Ríos hasta que su hijo Fernando ocupara la titularidad de la farmacia estuvo desempeñando las labores de farmacéutico regente José Millán Lasheras.

FERNANDO RÍOS RÍOS



Fig. 7. Fernando Ríos Ríos.

Hijo de Constantino Ríos Sainz, nació en Zaragoza el 13 de julio de 1899. Concluyó la carrera de Farmacia en 1920, y pasó a regentar la oficina de farmacia de su padre, que posteriormente compartiría con su hermano Constantino (Fig. 7). En 1919 se crea la distribuidora S.A. Farmacéutica Aragonesa y nace justo al lado de la Farmacia Ríos Hermanos (Fig. 8), estaba clara la necesidad de unirse para comprar en conjunto y facilitar la distribución de los medicamentos a las farmacias de la capital y de los pueblos, al estar tan cerca la farmacia y distribuidora, estaba claro que era la mejor surtida de Zaragoza, pues cuando un medicamento no estaba en sus estanterías pasaban a buscarlo a S.A.F.A.

Fernando se colegió en Zaragoza en 1920, con el n° 345, y fundó después, junto con Vicente Borderas, el laboratorio farmacéutico DISA, del cual ya hablaremos. En 1933, Fernando Ríos Ríos es elegido presidente del COF de Zaragoza. Fue reelegido al año siguiente con motivo de las nuevas elecciones emanadas de la aprobación de nuevos estatutos. En su mandato se inició el funcionamiento del laboratorio colegial y fue el encargado de dirigir el Colegio en los tiempos difíciles de la Guerra Civil. El 15 de abril de 1940 se designó, por orden de la superioridad, no por elección, una nueva Junta de Gobierno para el COF de Zaragoza, de modo que Fernando Ríos fue cesado como presidente. Es importante señalar también la aportación de Fernando Ríos al campo de la distribución farmacéutica. El mismo año de su licenciatura, 1920, pasó a



Fig. 8. Vista de la Farmacia Ríos y de S.A.F.A.

formar parte del Consejo de Administración de la Sociedad Anónima de Farmacéuticos Aragoneses (SAFA), primera empresa de distribución aragonesa de capital farmacéutico. Fue miembro cofundador y primer secretario de la Asociación de Centros Farmacéuticos de España (ACFESA), creada en San Sebastián en mayo de 1930. Esta asociación fue creada por el entendimiento de 11 centros farmacéuticos de distribución de medicamentos de toda España. En SAFA fue vicepresidente desde el mes de marzo de 1936 hasta 1951, cuando la Junta General de Accionistas le nombró presidente el 10 de mayo de 1951, cargo que ejerció hasta 1970. Fue reconocido profesionalmente con la medalla de bronce del Consejo General de COF, así como Colegiado de Honor del COF de Zaragoza. Su hijo José Ignacio Ríos Aragüés fue farmacéutico adjunto y copropietario con Constantino Ríos Mitchell.

CONSTANTINO RÍOS RÍOS



Fig. 9. Constantino Ríos Ríos.

Hermano del anterior, Constantino Ríos Ríos nació en Zaragoza el 13 septiembre 1911 (Fig. 9). Se licenció en Ciencias Químicas en la Universidad de Zaragoza, y posteriormente completó la carrera de Farmacia en Madrid, donde se licenció en 1942. Se colegió en Zaragoza con el n° 638, en el año 1945. Fue el alma de la Farmacia Ríos Hermanos hasta su cierre 1985, ya que durante más de 40 años siempre estuvo al frente del establecimiento dispensando medicamentos y supervisando o preparando él mismo las fórmulas magistrales. Cuando se cerró la farmacia, Constantino Ríos se obstinó en la idea de que el mobiliario de la farmacia se quedara en Zaragoza para que fuera expuesto, e incluso que pudiera servir



Fig. 10. Orlas de Constantino Ríos Blanco y Constantino Ríos Sainz.

de base a un futuro Museo de la Farmacia, por lo que, rechazando importantes ofertas económicas, donó al COF de Zaragoza el mobiliario. Falleció el 19 de septiembre de 1987. En ese mismo año, unos meses antes de su muerte, el COF de Zaragoza había reconocido su labor nombrándole Colegiado de Honor.

Han llegado a nuestras manos dos orlas, una de 1867-68 con 26 alumnos (Constantino Ríos Blanco) y la otra de finales del siglo XIX con 46 alumnos (Constantino Ríos Sainz) (Fig. 10).

MARÍA PILAR RÍOS MITCHELL



Fig. 11. Pilar Ríos Mitchell.

En la actualidad, la tradición farmacéutica de la familia Ríos sigue con María Pilar Ríos Mitchell, hija de Constantino, que es la única continuadora de la saga. María Pilar se licenció en Farmacia por la Universidad de Granada. Actualmente tiene una copropiedad en el barrio de la Almozara de Zaragoza (Fig. 11).

Todas las imágenes personales han sido cedidas por Tino Ríos Mitchell y proceden del legado familiar.

PLANTILLA

Desde los años cuarenta, la plantilla de la Farmacia Ríos Hermanos se componía, además de Constantino y Fernando Ríos Ríos como farmacéuticos, de cuatro o cinco auxiliares de farmacia, dos mozos y un contable. Cabe destacar otros nombres propios relacionados con el quehacer de los últimos decenios en la Farmacia Ríos Hermanos, entre otros el contable Luis Vela y los mozos Bartolomé Ejea y Gregorio Crespo, este último encargado del huerto, lugar donde tenía instalada su vivienda. De los mancebos de distintas épocas, destacan los nombres de Daniel Fábregas, Pascual Berdejo, Víctor Soría, José Grima, Sagrario Sanz y José Peña.

3. EL ESPACIO

3.1. La farmacia del Coso 33



Fig. 12. Foto cedida por T. Ríos.

argumentar que de la misma manera que la botica se convirtió en farmacia la rebotica con su laboratorio se convirtió en farmacia industrial e industria farmacéutica donde el farmacéutico continúa practicando sus tradicionales

Se conservan una foto cedida por Tino Ríos Mitchell (Fig. 12) y dos imágenes de dicha farmacia, que a continuación pueden verse en las figuras 13 y 14.

La farmacia en estos momentos de 1854 se despliega hacia las Ciencias Naturales Físicas y Químicas marcando campos de especialización, ya tienen aparatos y utillajes para realizar actividades donde el farmacéutico se esfuerza en prestar su servicio a la sociedad moderna en múltiples facetas de vital importancia en el sistema sanitario.

Sin querer detallar estas actividades y lógicamente sin menosprecio para ninguna de ellas se podría



Fig. 13. Dibujo cedido por T. Ríos.



Fig. 14. Dibujo cedido por T. Ríos.



Fig. 15. Heraldo de Aragón. Jueves 24 de octubre de 1895.

virtudes en provecho de la elaboración del medicamento que no ha llegado a la panacea de curar todas las enfermedades pero al que nadie puede negar que con sus aplicaciones en la terapia al diagnóstico y la profilaxis ha logrado en lo que va de siglo aumentarnos las esperanzas de vida.

3.2. La farmacia del Coso 43 45. Nueva farmacia

Poco después de las Fiestas del Pilar de 1895, concretamente el 24 de octubre, los hermanos Ríos inauguraron su nueva farmacia situada en el Coso, en los números 43 45, en plena plaza de la Constitución de Zaragoza (en la actualidad, plaza de España). Así lo cita el diario *Heraldo de Aragón* del 24 de octubre de 1895 con todo detalle (Fig. 15).

En la farmacia Ríos Hermanos podemos ver lo que fue la estructura habitual de los comercios de la época: un acceso en madera bien adornado que servía de distintivo y reclamo de la farmacia, un espacio interior dedicado a la venta provisto de estantes de madera que cubrían las paredes hasta el techo, ricamente ornamentado, un espacio de relación social, el despacho a la derecha, la rebotica tras la sala de dispensación una escalera que daba acceso al entresuelo donde vivían los abuelos y al fondo del local, como lugar de trabajo el laboratorio (Fig. 16).

3.2.1. Oficina de farmacia

La Farmacia Ríos Hermanos es un ejemplo de la ornamentación de las tiendas con un estilo historicista ecléctico propio del gusto de final del siglo XIX (Fig. 17). Predominan en la decoración los motivos vegetales ligados al mundo de la farmacia que cubrían de forma ordenada los elementos estructurales de los armarios y estantes de la farmacia. En la techumbre se sitúan alusiones alegóricas a la actividad que tenía lugar en aquel local, tales como el castor, el almizclero, el autoclave o las plantas medicinales. Asimismo, aparecen los nombres de famosos profesores y científicos ligados de un modo u otro a la carrera profesional de los hermanos Ríos.



Fig. 16. Farmacia Ríos Hermanos, C. Ríos Sainz y los albarellos en el escaparate.



Fig. 17. Foto interior cedida por T. Ríos.



Fig. 18. Albarello del escaparate.

Proyectos similares al de la farmacia Ríos Hermanos están presentes en otros establecimientos zaragozanos de la época, aunque con variaciones en los repertorios decorativos, caben destacar entre ellos: la Confitería Fantoba (1889), con el trabajo del ebanista Ezequiel González y dirigido por Ricardo Magdalena; los salones del Palacio de Sástago (1889), en los que intervinieron el mismo ebanista y arquitecto, debiendo señalarse además el espíritu común que comparten los techos de dichos salones y el techo de la Farmacia Ríos Hermanos; también tienen motivos comunes con la biblioteca de la Facultad de Ciencias y Medicina (1893), como las obras anteriores dirigida por Ricardo Magdalena. Por último, cabe señalar la tienda Semillas Gavín, realizada a comienzos del siglo XX, atribuida también a Magdalena.

En el escaparate como decoración se encontraban dos albarellos (Fig. 18), uno a cada lado de la puerta, de cristal, primorosamente pintados por dentro de un color beige, cabe destacar el logotipo en color rojo y dorado, así como la orla que lo rodea, que también aparece en la tapadera del albarello.



Fig. 19. Foto de B. Sánchez.

En las obras del nuevo establecimiento intervinieron importantes talleres de artesanos. El proyecto y la construcción de los trabajos en madera estuvo a cargo de José González. El techo fue obra de dos adornistas procedentes de Pamplona, Dollat y Giacomini, con los que colaboró el pintor levantino Elías García, que por aquellos años ya trabajaba en la capital aragonesa. El grabado de los distintos cristales de la farmacia fue hecho por León Quintana (Fig. 19), mientras que el rótulo exterior fue un trabajo llevado a cabo por los talleres de pintura Xaco y Compañía, de Barcelona.

Conocemos la existencia de un logo que viene del Coso 33, que aparece en el papel de carta es algo importante perteneciente a la marca y que van a usarlo en sobres etiquetas, etc.

Se describe a continuación la farmacia y su decoración por su importancia y simbología como ejemplo de este tipo de establecimientos, en la época que se realizó, que se puede considerar como singular.

Cabe señalar que el botamen de porcelana procedía de la casa D.M. Sierra (Barcelona), mientras que la frasería de cristal vino de F.A. Wolff y de Solme, empresas ubicadas en Viena.

El acceso a la farmacia se realiza a través de una cancela de entrada con puerta y laterales acristalados. La puerta abre hacia adentro con tirador de vidrio. El cristal central de la puerta fue grabado al ácido con la palabra «Farmacia» inclinada de izquierda a derecha y por encima una hoja de palma en el mismo sentido que la palabra Farmacia. La hoja de palma está cruzada por

una cartela donde se encuentran, entre las iniciales de Ríos Hermanos, «RH» y dos ramas de laurel: un baño maría, el áspid y la copa y un círculo con la inscripción «RÍOS HERMANOS». Dicho cristal fue realizado por en el taller de León Quintana.

La puerta de la cancela daba paso a la estancia principal dedicada a la dispensación de medicamentos, que comunicaba con la rebotica y el despacho del farmacéutico. La estancia principal de la farmacia era una sala rectangular cubierta hasta el techo en tres de sus cuatro muros por una estantería corrida con base de taquillas, la estantería está constituida por anaqueles expositores articulados por esbeltas columnas. La estantería se divide en ocho

cuerpos de altura total, con dos rinconeras. Sobre todas las taquillas hay una fila de cajones, que al igual que las puertas de las taquillas, cuentan con sus respectivos tiradores en los que figura el logotipo de la farmacia Ríos Hermanos. En tres de los cajones todavía se conservan los tiradores originales que llevan el emblema de los Ríos Hermanos «RH» (Fig. 20).



Fig. 20. Foto de B. Sánchez.



Fig. 21. Foto de B. Sánchez.



Fig. 22. Foto de B. Sánchez.

El conjunto de estanterías estaba destinado a guardar el botamen de la Farmacia. Todo el mobiliario está trabajado en madera de roble y en esta farmacia se muestra un estilo historicista ecléctico (Fig. 21). Predominan en la decoración los motivos vegetales ligados al mundo de la farmacia como el opio, las hojas de tilo y la yedra, que cubrían de forma ordenada los elementos estructurales, es decir las puertas de las taquillas y las columnas que sustentan los estantes. Se completa las uniones en las esquinas con muebles esquineros en forma de cuadrante. ambos lados de la puerta se encuentran dos columnas labradas, en donde se repiten motivos geométricos, volutas torneadas, hojas de acanto y de hiedra, cápsulas de adormidera en los capiteles y sobre los capiteles las hojas de palma rematadas por la copa y el áspid.

En la puerta de entrada a la rebotica (Fig. 22) se refleja todo el esplendor

dor que los hermanos Ríos quisieron transmitir a su farmacia. Que se encuadra en un amplio arco centrado en el muro frontal sobre el que se encuentra un frontispicio, dividido por cuatro columnas, dejando tres espacios para dos medallones en relieve y orlados con motivos vegetales que llevan inscritos los años 1854 y 1895, correspondientes a las fechas de apertura de la farmacia primitiva y al de su traslado a la que fue su sede definitiva. el espacio central hay un reloj.

DESCRIPCIÓN DEL TECHO Y LAS PINTURAS

El techo de la farmacia era obra de los adornistas que procedían de Pamplona Dollat y Giacomini, estaba realizado en yeso ricamente moldurado. Es un rectángulo dividido en un cuadrado central y dos rectángulos laterales. En estos se encuentran las dos pinturas de plantas (Fig. 23).



Fig. 23. Foto de B. Sánchez.

En el cuadrado central se enmarca otro cuadrado cuyos vértices tocan la mitad de sus lados, de manera que se forman cuatro triángulos exteriores, donde se encuentran otros tantos oleos alegóricos a la farmacia, con animales o instrumentos.

En el cuadrado interior se localiza un círculo tangente a sus lados, formando cuatro triángulos con hipotenusa redondeada, donde figuran los nombres de cuatro farmacéuticos.

El círculo central está ricamente moldurado por siete círculos concéntricos en el centro de esta especie de rosetón central cuelga la lámpara, estos círculos están ornamentados por distintas figuras. Actualmente el techo está pintado en color verde, marrón y amarillo sobre fondo beige.



Fig. 24. Foto de B. Sánchez.

Entre las molduras se insertaron las distintas pinturas antes descritas. Son óleos sobre lienzo a modo de pintura mural, de carácter realista académico, obra de Elías García. Son en total 10 pinturas: cuatro de forma triangular que contienen animales y objetos alegóricos al mundo de la farmacia; otras cuatro también triangulares, pero de hipotenusa arqueada y tamaño algo menor con ramilletes florales con una filacteria o cinta con el nombre de un importante farmacéutico del siglo XIX. Por último, hay otros dos óleos ovalados en los rectángulos laterales con plantas medicinales características, muy utilizadas en farmacia:

La digital o dedalera, *Digitalis purpúrea* y el acónito común, *Aconitum napellus*, de color azul o violeta.

De las cuatro pinturas triangulares mayores: en la primera se representan varios personajes en una oscura gruta cuyo fondo se abre a la luz exterior, posiblemente relacionado con el mito de la caverna de Platón. Está firmada en el ángulo inferior derecho con el nombre y la inicial del primer apellido de autor (Elías G.).

La segunda pintura reproduce un castor bebiendo en la orilla de un río, de sus órganos sexuales, se extraía, los castóreos, de amplio uso todavía en las postrimerías del siglo XIX.

En el tercer triángulo mayor figura un destilador y un autoclave, instrumentos fundamentales para la extracción de productos puros a partir de sustancias naturales, para su uso farmacéutico.

Por último, en el cuarto triángulo aparece un ciervo almizclero en un paisaje De él se extrae el almizcle. El almizcle es producido por una glándula especial propia del macho, y se derrama en una bolsita ventral, Es una sustancia blanca muy apreciada para perfumería y farmacia.

En los cuatro óleos triangulares menores se leen cuatro nombres: Loscos Bernal, Pardo Sastrón, Yáñez Girona y Sánchez Comendador (Fig. 24), cuatro importantes farmacéuticos contemporáneos de los hermanos Ríos.

EL BOTAMEN

El conjunto de estanterías que tenía la zona de dispensación de la Farmacia Ríos estaba destinado a guardar el botamen principal que procedía de la casa D.M. Serra de Barcelona. El botamen estaba compuesto por dos tipos de albarellos de diferente tamaño.

ALBARELOS



Fig. 25. Foto cedida por T. Ríos.

En la farmacia se encuentran actualmente diecinueve albarellos grandes originales. Están realizados en loza fina, moldeado, estampado mediante calcomanía y dorado. Son botes cilíndricos, con molduras escalonadas en la base y otra moldura en la boca, donde descansa la tapadera redondeada de forma bulbosa con asidero plano. Están decorados en la parte superior del cuerpo por una cenefa de palmetas de color rojo y negro contrapeadas, unidas mediante roleos. El rótulo está hecho en letras capitales rojas con iniciales en color negro, rodeadas de un emplumado dorado, con el nombre en latín de su contenido. Presenta una greca dentada roja en la tapadera y seis listeles dorados uno en la tapadera, dos en la boca del bote y tres en el pie (Fig. 25).

Tenemos conocimiento de la existencia de botes más pequeños que los anteriores que se situaban originalmente en los anaqueles de las esquinas de la farmacia. Sin embargo, en la actualidad en la farmacia no hay ninguno.

COPAS DE PORCELANA

Se encuentran siete copas de farmacia, cinco de ellas sin tapa y dos con tapa. Las copas de farmacia son de pasta y moldeadas. La tapadera tiene forma troncocónica con escasa inclinación y el asidero en forma de bellota con vástago troncocónico que se une al cuerpo mediante una moldura. No tenían ningún tipo de decoración y únicamente contenía el nombre del producto en latín escrito en letra de caligrafía. Esta parte del botamen estaba situado en la rebotica.

BOTES DE PORCELANA

También de la rebotica nos han llegado 23 botes de porcelana de diversos tamaños, con cartelas de papel cerrados con papel o cartón encerados atados con cordel, todos ellos contienen producto, concretamente extractos.

ENVASES DE VIDRIO

Además, la Farmacia Ríos contenía un conjunto de envases de vidrio de color rojo que se adquirió en el año de su apertura a las fábricas vienesas F.A. Wolff y Solme.

Los frascos de cristal tienen por objetivo contener y conservar principios activos en forma líquida y semilíquida (tinturas y extractos) en el caso de los frascos de boca estrecha y sólidos en el caso de aquellos con boca ancha, también llamados bocales (fármacos, productos químicos o drogas). Estaban destinados para guardar los productos necesarios para la preparación y formulación magistral de los medicamentos. Evolucionaron simultáneamente con las necesidades del farmacéutico y alcanzaron su mayor desarrollo estético y técnico en los siglos XIX y comienzos del XX. Los donados por los Hermanos Ríos son de tres tipos tienen el cuerpo cilíndrico, hombros redondeados, cuello corto facetado y el tapón esmerilado. Todos los frascos incluían las correspondientes etiquetas esmaltadas horneadas con rebordes en oro y con formas de escudo.



Fig. 26. Foto cedida por T. Ríos.

En total tenemos 18 botellas de cristal con tapa de 250 ml, estas piezas de gran belleza están muy bien conservadas. El cuerpo es cilíndrico, el pie moldurado y la tapadera de forma poligonal de 8 caras. Las cartelas están esmaltadas y horneadas con rebordes en oro.

Han llegado a nuestras manos 17 bocales de cristal con tapa de 250 ml, la diferencia está en el facetado del cuerpo y cuello, el bocal por ser más ancho contiene 11 partes, mientras que la botella tiene tres caras menos, ya que el tamaño del cuello es más ancho para poder contener y manipular más fácilmente los polvos y las sustancias sólidas. Todas las 90 piezas detalladas están catalogadas mediante el método CIDOC (Fig. 28).



Fig. 27. Mortero.

Se han podido fotografiar para este discurso numerosas piezas de las cuales no había conocimiento, tales como, un mortero de porcelana (Fig. 27) y las aceiteras para productos oleosos como esen-

Nº DE REGISTRO	CR0158	FOTOGRAFIA	
OTROS NoS:	0158		
NOMBRE GENERICO	TINT. NUX. MOSCH.		
ESPECIFICO			
MATERIAL	FRASCO VIDRIO ROJO ESMALTADO		
DIMENSIONES	15 x6.5 cm e base		
PROCEDENCIA	FARMACIA RIOS		
UBICACION ACTUAL	F RIOS		
ESTADO DE CONSERVACION	BUENO		
FECHA DE INGRESO		NOMBRE DE REGISTRO	FECHA DE REGISTRO
NOTAS		CPALOS	11/12/2017

Fig. 28. Ficha de catalogación.



Fig. 29.

cias, copas (Fig. 29). Todo este material estaba en la rebotica y en el laboratorio, que se encontraba al fondo del edificio.

3.2.2. El sotano y utillaje

En el sótano del edificio (Fig. 30), se van a guardar materias primas de fabricación y otros materiales precisos para su farmacia, cuya misión será la de preparación de fórmulas magistrales, medicamentos etc. A día de hoy, evidentemente, ha cambiado el entorno y la forma de ejercer esta tarea tutelar sobre la droga, hasta convertirla en medicamento, ya que mayoritariamente es la industria farmacéutica quien fabrica los medicamentos que se dispensan en la farmacia.



Fig. 30. Sótano.



Fig. 31. Instrucciones máquina comprimir.

comprimir Freck (Fig. 31). Lo mismo sucede con las máquinas de fabricar supositorios que eran también de la marca Freck (Fig. 32). Son simplemente ejemplos de equipamientos de los que tenemos documentación.

Y la factura de la compra a Verreries de las máquinas de comprimir y de llenado de supositorios, en enero de 1902 (Figs. 33 y 34).

Vemos también un sacarímetro (Fig. 35) y un aparato para la determinación de orina.

El farmacéutico ejerce la labor para la que se ha preparado en sus estudios universitarios de técnico de la producción industrial de medicamentos, lo que antes era recolección de plantas medicinales y obtención de posibles sustancias terapéuticas, hoy es intensa investigación de nuevos productos, lo que antes era evaluación de una calidad de la materia prima vegetal o animal ha devenido en un riguroso control en su contenido e impurezas de todos los materiales, que intervienen en una formulación, empleando para ello los métodos más avanzados en el campo de las técnicas instrumentales, este control se alarga en todas sus fases hasta las formas farmacéuticas, (comprimidos grageas inyectables) ya elaboradas garantizando en su aplicación terapéutica, seguridad y eficacia, lo que antes era paciente elaboración según arte de una tintura una píldora o un extracto, es hoy ensayo en planta piloto donde se busca la idoneidad de la forma farmacéutica.

Los Hermanos Ríos para poder fabricar todas las especialidades en su farmacia debían proveerse de numerosos utensilios y se ha podido estudiar el modo de empleo de las máquinas de comprimir.



Fig. 32. Instruções de llenadora supositorios.



Fig. 33. Factura de máquina comprimir.



Fig. 34 Factura de llenadora supositorios.



Fig. 35. Documentos sacárimetro y carta para análisis de orina.

4. EL GUION

Todo farmacéutico que se precie necesita efectuar unos presupuestos anuales, ver los recursos económicos y de personal que tiene para conseguirlos y hacer comparación por menos mensual de su trayectoria comparando con los meses y el acumulado del año anterior.

Analizar bien el mercado para ver que productos demanda el público, según la estación del año y que quiere promocionar.

Una de las cosas que van a mantener en Ríos Hermanos es conservar esa imagen de marca propia, de manera que el cliente identifique perfectamente donde ha comprado el producto y dar confianza por su profesionalidad y surtido.

4.1. La imagen corporativa



Fig. 36. Foto de B. Sánchez.

Los Ríos supieron aplicar muy bien el branding y marketing a su oficina de farmacia, en el cristal de su farmacia hay un emblema que repetirían constantemente, sería lo que hoy denominaríamos logotipo y que ya procedía del Coso 33, esto va a formar parte de la denominada imagen corporativa (Fig. 36).

En las Fig. 37, 37 bis y 38 vemos las cartas diseñadas para Coso 33 y Coso 43 45, la diferencia entre ambas nos da idea de la evolución que se está generando.

En Coso 33. Destaco lo que luego no aparece en la carta de Coso 43:

- Inscripción medallas «por sus productos químicos farmacéuticos».
- Laboratorio Químico. Paseo de la casa blanca frente a capuchinos.
- Aguas minerales deposito general del establecimiento de Panticosa.
- Árnica de los Pirineos, preparada con la planta fresca en el punto productor.
- Pastillas Pectorales Balsámicas de Panticosa, a base de los principios fijos mineralizadores del agua del hígado.

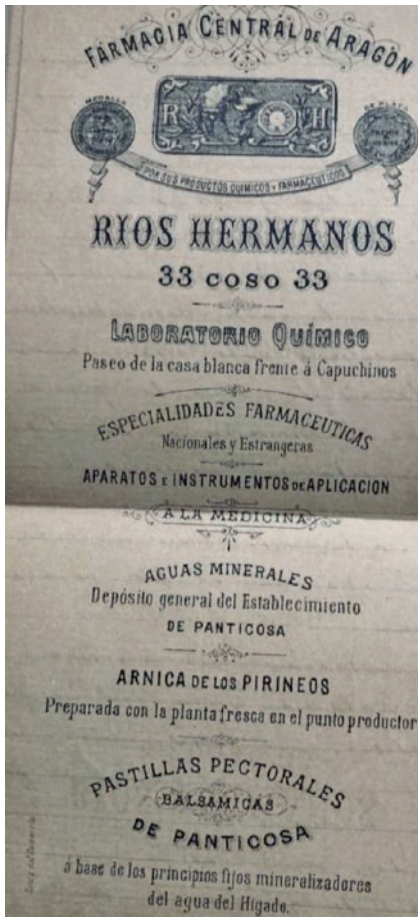


Fig. 37. Diseño carta Coso 33.

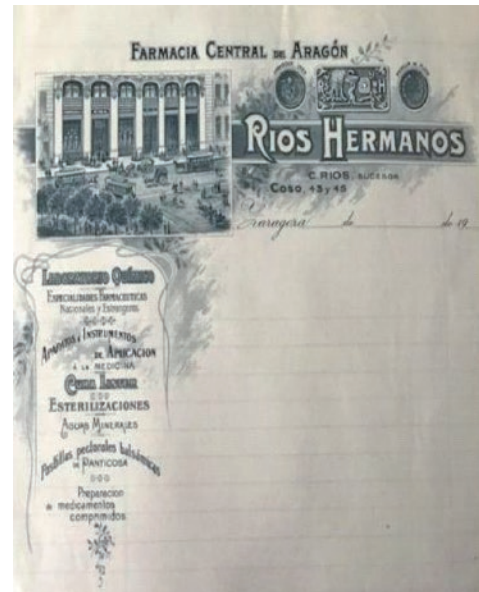


Fig. 37 bis. Diseño carta Coso 43 45.



Fig. 38. Diseño de sobres Coso 43 45.

En el papel del Coso 43 45, todo el texto se ve reducido, dan especial fuerza al lugar donde están ubicados, pues en la parte superior del papel de carta está impreso el rotulo Farmacia Central de Aragón (que nació en Coso 33) con un grabado del edificio, que está situado en la mejor zona de Zaragoza, la plaza España, se observan los soportales del edificio y la inscripción de

Farmacia Ríos. Luego aparecen la medalla de plata obtenida en la exposición de Zaragoza de 1868 y en medio el logotipo que ya conocemos proveniente del cristal de entrada de la farmacia, debajo Ríos Hermanos y C. Ríos, sucesor. Coso, 43 y 45, no hay número de teléfono.

Zaragoza de 19...

A la izquierda se detalla algunos de los servicios que la farmacia ofrece, en distintos tipos de letra y hacen la información mas sencilla.

- Laboratorio Químico.
- Especialidades Farmacéuticas Nacionales y Extranjeras.
- Aparatos e Instrumentos de Aplicación a la Medicina.
- Cura Lister.
- Esterilizaciones.
- Aguas Minerales.



Fig. 39. Papel de envolver.



Fig. 40. Bolsas de papel.

- Pastillas Pectorales Balsámicas de Panticosa.
- Preparación medicamentos comprimidos.

Los sobres son de distintos tamaños y color (Fig. 38).

Es curioso el papel de envolver de la farmacia (Fig. 39). Siempre se observa el logo en todo el material, sin duda un adelanto y una distinción para aquella época, hay dos tipos uno de ellos con el logo de las iniciales incluido en su círculo y otro en un ovalo, donde además del nombre incluye, la dirección y el teléfono.

El surtido del material de acondicionamiento que ha llegado a nuestras manos es completísimo.

Por ejemplo, en las bolsas de papel (Fig. 40) donde expendían los remedios se puede ver la diversidad, y encontramos desde perborato sódico, fécula de patata, hasta pastillas de mentol y eucaliptol. Al estar los nombres impresos nos hace pensar la gran cantidad que de ellos venderían de materias primas y de especialidades.



Fig. 41. Caja de Aluminio.

También tenían cajas de cartón y de aluminio (Fig. 41) para guardar píldoras, comprimidos, cápsulas.

En cuanto a las etiquetas podemos ver algunas de los productos que se fabricaban en la Farmacia Ríos Hermanos, del Coso 33 (con palmeras a ambos lados) y donde pone botica y laboratorio químico. En la etiqueta del Coso 43 45 se lee productos químicos y farmacéuticos, es importante para ellos poner primero “productos químicos”, aparece un interlineado para escribir mas datos,

también vemos una etiqueta de extracto fluido para miel rosada adornada con dos figuras que sostienen el símbolo de la farmacia y medicina (Fig. 42).



Fig. 42. Etiquetas.



Fig. 43.

En la siguiente etiqueta, se observa la medalla en la parte superior izquierda, el logo a la derecha Farmacia de Ríos Hermanos, C Ríos sucesor, el número de prescripción y el Doctor que la receta, finalmente si es uso interno o externo (Fig. 43).

Todas las etiquetas están impresas con el logo y la dirección de la farmacia. Alcohol de romero. Glicerina neu-

tra, limonada purgante y consejos como agítese antes de usarlo, uso externo, veneno (Fig. 44). Los tiempos cambian y se necesitan etiquetas más acordes para los productos que fabrica la farmacia, más claras, sin tantos mensajes que enmascaran el nombre.

4.2. Publicidad

La publicidad es una forma de comunicación visual escrita o auditiva, cuya función principal es informar difundir y persuadir al consumidor sobre un producto o servicio, insertar una nueva marca, o producto dentro del mercado



Fig. 44. Etiquetas diversas.

de consumo, mejorar la imagen de una marca o reposicionar un producto o marca en la mente de un consumidor, esto se lleva a cabo mediante campañas publicitarias, que se difunden en los medios de comunicación, estudiando la

prensa de la época vemos que hay días en los que Ríos Hermanos insertan más de siete productos siempre remarcados, ya sea porque los fabrican o porque son distribuidores no sabemos si tenían un plan y estrategia de comunicación pre-establecido o bien sus motivos eran por las enfermedades del momento o por la presión de los distribuidores.

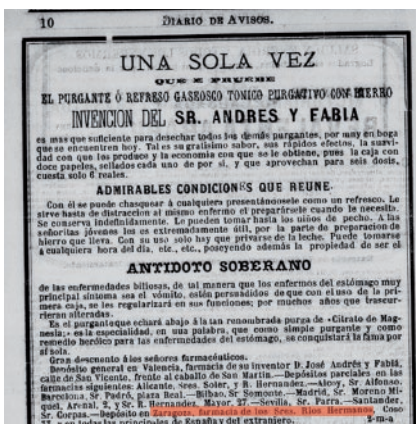


Fig. 45. Diario de Avisos, 27 de septiembre de 1872.

A continuación, pueden observar unas cuantas inserciones en diarios de la época, en donde se detalla el Antídoto Soberano, que servía como purgante y estaba en depósito en la farmacia de los Sres. Ríos Hermanos (Fig. 45).

DIARIO DE AVISOS DE ZARAGOZA. 11

REUMATISMO Y DOLORS NERVIVOS
de toda clase, el único remedio que cura en pocas horas y con seguridad el cuerpo de las personas debilitadas. Frasco al rs. Depósitos autorizados en Zaragoza: Farmacia del Dr. Ríos, Jorón, 4 y 7, y en la de Ríos Hermanos, Calle 49.

PANACEA ANTISIFILÍTICA
ANTI TERZIAL Y ANTISIFILITICA
DEL ESPECIALISTAN SÍFILIS DR. MORALESI
Remedio eficaz y seguro para la radical curación de la sífilis, venéreo y herpes en todas sus formas y períodos, bien sea reciente ó crónico el padecimiento. Se cura y remiten gran parte de los que lo padecen, sin que se vea el menor efecto. Se cura en pocas días por el método alemán. Dr. Morales, Espoz y Miera, 19, Madrid.
Zaragoza, Farmacia de Armada, plaza del Fondo, entre los Corrales, número 4. (En Zaragoza, Jorón, 7 y Zolotta).—Se admiten consultas por escrito remitiendo 40 rs. en letra ó sellos.

LAS SEÑORAS
que padecen de flujo blanco ó hemorragias operadas de sangres procedidas de la matriz ó de otro órgano, hallan en la curación pronta y segura en la PECTORAL SALVATICA una de las especies más eficaces. Vendida en la farmacia del Dr. Ríos, Jorón, 4 y 7, y en la de Ríos Hermanos, Calle 49.
Su autor el especialista D. S. Salvat, admite consultas por escrito remitiendo 40 rs. en letra ó sellos.

Fig. 46. Diario de Avisos.

Dolor reumático

Diez años de experiencia nos permiten asegurar que su curación es infalible con el uso del **Bálsamo anti-reumático de Castellvi**. Numerosos testimonios de señores Médicos y enfermos confirman su bondad y sorprendentes efectos en toda clase de manifestaciones reumáticas.

Precio: 350 PESETAS FRASCO

Venta en todas las farmacias de España, al por mayor para Aragón; señores Ríos Hermanos, Farmacia, Calle 49, Zaragoza.

Fig. 47. Heraldo de Aragón, 4 diciembre 1896.

NEUVOS MEDICAMENTOS **BROMURADOS**
Heróicos contra la Epilepsia, la Histero-Epilepsia y otras enfermedades nerviosas convulsivas.

BROMURO DE ORO
DE PLATINA, DE PLATA, DE COBRE Y DE ZINCO
en grandes dosis ó al miligramo

De H. DOMENY, Farmacéutico en PARIS

Pedidos á la AGENCIA SAAVEDRA, Sordo, 31, en MADRID.
Distribución exclusiva en ARAGÓN á los señores
Depósito en Zaragoza, Farmacia de los Sres. Ríos Hermanos.

N. B. — No deben confundirse estos productos con el llamado **ARSENATO DE ORO**, verdadero mito químico, absolutamente imposible de realizar.

Fig. 48.

Medalla de Oro — Diploma de Honor

ASMA

Opresion, Catarro, Emfisema pulmonar
Tos nerviosa, Afecciones de las Vías respiratorias
Para el inmediato alivio de esas diversas afecciones,
para su cura, nada supera el

PAPEL y los CIGARROS de GICQUEL
Farmacéutico de 1ª Clase, en PARIS

El Papel y los Cigarros Gicquel calman instantáneamente los más violentos accesos de **ASMA**. El uso regular de estas preparaciones, alija los accesos y basta impide completamente su vuelta.

El Papel y los Cigarros Gicquel, son recomendados por todas las celebridades médicas: Doctores FIDOUX, COURTAT, BESIER, CAZENAVE, MARTEL, etc., Miembros de la Academia, Profesores, Médicos principales de los Hospitales, etc.

Bronquitis COSTIPADOS Coqueluche
Jarabe y la Pasta Gicquel

SON LOS PECTORALES MAS EFICACES PARA CURAR RAPIDAMENTE
Costipados, Tos, Bronquitis agudas ó crónicas, Catarro pulmonar, Gripa, Tos convulsiva, Neumono, Tos nerviosa y cuando de los niños, etc.

VENDESE en todas las principales FARMACIAS
En Zaragoza, señores Ríos Hermanos.

Fig. 49.

Para problemas en hemorragias femeninas se recomienda la Inyeccion Salvat, que ellos venden en su farmacia y anotan que el Dr. admite consultas mediante el envío de 40 reales que podían ser en sellos (Fig. 46).

Para el dolor reumático recomiendan el Bálsamo antirreumático de Castellvi, lo venden al por mayor en Aragón (Fig. 47).

Los nuevos medicamentos bromurados, heroicos contra epilepsia y otras enfermedades nerviosas convulsivas, procedentes del farmacéutico H. Domeny de París, se encontraban en deposito en la farmacia de los Sres. Ríos Hermanos (Fig. 48).

El Jarabe y la pasta de Gicquel era un pectoral para curar los constipados, tos, bronquitis, ronquera..., lo tienen en Zaragoza, los señores Ríos Hermanos (Fig. 49).

4.3. Especialización. Elaboración de especialidades

En cuanto a las fórmulas magistrales ha sido imposible disponer de formularios y libros recetarios de la Farmacia Ríos Hermanos, por lo que nada puedo escribir en este apartado, solo tenemos conocimiento verbal de los múltiples pacientes que allí acudían, por el reconocimiento y buen hacer de los farmacéuticos. No obstante, si tenemos etiquetas de las formulas magistrales que ellos fabricaban en soluciones esterilizadas para inyecciones hipodérmicas:

- Aceite alcanforado 0,10 y 0,20.
- Aceite gris al 40%.
- Arrenal 0,05.
- Sulfato de atropina 0,001.
- Cafeína 0,10 y 0,25.

- Cloruro de cocaína 0,01.
- Digitalina cristalizada 0,0001 y 0,001.
- Emetina 0,03.
- Ergotina 0,25.
- Esparteína estricnina 0,05-0,001.
- Cianuro mercurio 0,01.
- Morfina 0.01-atropina 0,0005.
- Sulfato estricnina 0,001 y 0,002.
- Cloruro mórfico 0,01 al 0,02.
- Éter sulfúrico.
- Arseniato de sosa 0,005.
- Cacodilato de sosa 0,10 y 0,05.
- Biyoduro mercurio 0,01.
- Cloruro mercúrico 0,001.
- Glicerofosfato de sosa 0,10.

Fabricaban un gran número de especialidades y ya tenían el envase preparado, tal como señala un díptico, impreso en tres colores, rosa, amarillo y naranja, la descripción de algunos de los productos que fabricaban y donde se ensalzaban las propiedades de los mismos. En la primera página y como medicamento especial describe (Fig. 50).

FARMACIA CENTRAL DE ARAGON

RIOS HERMANOS

CALLE DEL COSO, 43 Y 45
ZARAGOZA

PREMIADOS CON MEDALLA DE PLATA
EN LA EXPOSICION ARAGOZESA
POR SUS PRODUCTOS QUIMICOS Y FARMACEUTICOS

Dr. C. RIOS, sucesor

MEDICAMENTOS ESPECIALES

Esencia de Zarparrilla

Entre los medicamentos que de que la terapéutica saca gran partido para combatir muchas de las enfermedades que afligen á la humanidad, uno de ellos es seguramente la Zarparrilla.

Pocas sustancias hay que hayan llamado tanto la atención como esta raíz, en su origen en el sustituido por coque, y á ella recurren hasta los médicos más acaudalados, hoy día ha llegado á adquirir algún tanto su uso por parte de aquéllos, á causa de sus propiedades que gozan de una gran estimación, pero el uso de la raíz de la planta medicinal, pocas veces á la hora de las condiciones de bondad.

La esencia de Zarparrilla que ofrecemos al público, preparada en nuestro laboratorio de aparatos especiales, reúne todas las cualidades de un buen producto, gran número de observaciones recogidas en el laboratorio de nuestra casa y el aumento progresivo en su consumo que lo patentan hasta la evidencia.

Nuestra esencia no va precedida de los síntomas propios que otras esencias, sueltas ó en preparación, como la de la raíz de la planta, para lo que en honor de la medicina se nos ha de agradecer.

Con su uso desaparecen las afecciones catarrales que toman su asiento en la garganta, en sus partes, ya por acción de los humores, en acción especial contra la sífilis constitucional, ya sea hereditaria, ya adquirida, la hace preferible á otras preparaciones medicas, tanto cuando cubren los síntomas por aquélla y por estas. Contiene en sí todas las afecciones de la piel, y siendo el mejor depurativo conocido, debe tomarse en las primeras para facilitar la sangre y producir el escape de todo modo inflamatorio, úlceras, erupciones, etc.

USO. Se toma una cucharada por la mañana al levantarse y otra por la tarde, cinco ó seis horas después de haber comido, dentro en un vaso de agua ó en uno de leche cuando falta apetito. Los niños pueden tomarla rebajando la dosis á la mitad. A fin de facilitar el escape y que se haga mejor el escape, se toma una cucharada por la mañana y otra por la tarde, cinco ó seis horas después de haber comido, dentro en un vaso de agua ó en uno de leche cuando falta apetito.

USO. Se toma una cucharada por la mañana al levantarse y otra por la tarde, cinco ó seis horas después de haber comido, dentro en un vaso de agua ó en uno de leche cuando falta apetito.

USO. Se toma una cucharada por la mañana al levantarse y otra por la tarde, cinco ó seis horas después de haber comido, dentro en un vaso de agua ó en uno de leche cuando falta apetito.

Recapilla un frasco 1 peseta 50 céntimos

Rob del Doctor Boyveau Laffeteur

PREPARADO POR RIOS HERMANOS

El Rob de Laffeteur, preparado con el mayor esmero, es muy superior á todos los jarabes depurativos llamados de Laffeteur, de Gondonner, de Sappanara, etc.; y reemplaza al acido de ligado de balaño, al jarabe antiscorbutico, igualmente que á todos los jarabes depurativos que tienen por base el agua, con ó sin especerios.

El Rob Laffeteur es de una utilidad especial para curar radicalmente y en poco tiempo las inflamaciones de las glándulas salivales, reumatismo ó leucorrea que tanto tiempo las ocasionan, para la cura de las cuales emplean sin reflexión la copaiva, incorporada á las preparaciones más completas de lo que sucede que la enfermedad resista, la curación y las inflamaciones más completas de lo que sucede que la enfermedad resista, la curación y las inflamaciones más completas de lo que sucede que la enfermedad resista.

Este Rob es un específico para las enfermedades venéreas que se designan con el nombre de primarias, secundarias y terciarias. Algunas veces esta última especie no sobreviene veinte años después que se creyeron curados los primeros síntomas. Como naturaleza á descomponerse de él, así como del resto contenido por la mañana al levantarse y por la noche al acostarse; por la mañana á lo menos una hora antes del desayuno y por la noche dos horas después de la comida ó cena, ó la dosis de una cucharada grande, solo ó mezclada con una tibia de agua de colada ó zarparrilla.

Botella á pesetas.

Jarabe pectoral de médula de vaca

Es sin duda alguna uno de los medicamentos que posee una virtud más adecuada para curar las enfermedades de las vías respiratorias. La multitud de extracciones conseguidas con él, lo han colocado en primera línea de los medicamentos de esta clase en la materia médica.

USO. Se debe tomar una cucharada disuelta en tres ó cuatro de agua tibia de tres en tres horas excepto en las del sueño, que nunca conviene interrumpir. Cuando el enfermo está con ánimo decidido, inquieto, vigilias por la noche, que aumentan el movimiento febril y sudores copiosos, puede tomarse con leche caliente, pero estas indicaciones caen mejor al cargo del Facilitador. En los niños la dosis es la mitad.

Precio: frasco 2 pesetas 50 céntimos.

Anises vermifugos de Santonico

Preparado de gran eficacia para los vermes intestinales de los niños, ó en los casos en los que se administra molida ó en un carbarita de las de café, según la edad, en ayunas y cuatro horas después de la comida.

Caja á una peseta.

Inhalador niquelado á presión [pat. p. n. n.]

Este aparato es el más perfecto para el tratamiento de las enfermedades de las vías respiratorias. Hemos perfeccionado su construcción de una sencilla y sencilla tal que responde á las exigencias de un empleo de una manera admirable y positiva.

Para su uso, se vierte en el aljofar contenido en el frasco de 15 á 20 gotas de aceite de eucalipto pulvulado y se manipula con las bolas de goma. Si el indicio de facultativa ordinaria el uso de las inhalaciones impuestas, se vierte en el frasco un tercio de agua con licor ó se coloca dicho frasco en una vasija al baño de María á la temperatura de 50 á 60 grados.

Precio del aparato: Inhalador niquelado, 12 pesetas.
del frasco del antiseptico pulmonar, 1-60 pesetas.

Fig. 50. Propiedades de las especialidades.

1.- La Esencia de Zarzaparrilla útil para *las afecciones morbosas que tienen su asiento en la sangre, especial contra la sífilis constitucional, afecciones de la piel y depurativo*. Su precio era de 1 peseta y 50 céntimos para la concentración sencilla y 2,50 pesetas para la concentración doble.

En el interior del díptico, nos encontramos con:

2.- Agua de azahar triple, marca especial de la farmacia, para *espasmos nerviosos, jaquecas, calambres del estómago*, un frasco valía 1 peseta con 25 céntimos.

3.- Aceite puro de hígado de bacalao, para *la tisis pulmonar, escrófulas, raquitis, enflaquecimiento, tos rebelde, anemia*. Un frasco valía 3 pesetas.

4.- Aceite de hígado de bacalao ferruginoso, *conviene especialmente a los niños y a las jóvenes delicadas, a las cuales vuelve rápidamente el apetito, a las personas débiles de pecho, a los tísicos, calma la tos y reanima las fuerzas, en las diversas enfermedades de la piel*. Un frasco valía 4 pesetas.

5.- Jarabe para la dentición según Delabarre, para *los padecimientos que molestan a los niños de pecho cuando se inicia la dentición y se les oye exalar gritos de queja*. Un frasco 1 peseta y 50 céntimos.

6.- Alcoholaturo de árnica de los Pirineos. Un elixir que se recomendaba como *astringente y resolutivo, en quemaduras, llagas, fracturas. Para la higiene, como cosmético, diluido como dentífrico, blanquea los dientes y fortifica las encías. El precio del frasco era de 2 pesetas y 6 frascos 10 idem*.

7.- Manzanilla del Alto Aragón (flor pura). *Poderoso estomacal, carminativo y anti-espasmódico. Un estuche 1 peseta*.

8.- Gotas odontológicas de A. para *calmar los dolores de muelas producidos por caries. Un frasco 2 pesetas*.

En la contraportada del díptico aparecen:

9.- Rob del Doctor Boyveau Laffeteur. (*Preparado por Ríos Hermanos*), *es un jarabe depurativo de Saponaria, para curar en poco tiempo las leucorreas acres, las gonorreas contagiosas, es un específico para las enfermedades venéreas que se designan con el nombre de primitivas, secundarias y terciarias*. Una botella 4 pesetas.

10.- Jarabe pectoral de médula de vaca, para *curar las enfermedades de las vías respiratorias*. Un frasco valía 2 pesetas con 50 céntimos.

11.- Anises vermífugos de santónico, para los *vermes intestinales de los niños*. Caja una peseta

12.- Inhalador niquelado a presión (modelo perfeccionado R.H.). *Aparato para el tratamiento de las enfermedades respiratorias*. Precio 12 pesetas y del frasco del antiséptico pulmonar 2,50 pesetas (Fig. 51).

Es decir, en un díptico muy pensado tenemos la publicidad de doce productos, para diversas patologías.

Vamos a analizar como identificaban sus propias especialidades, en el exterior de los envases, por ejemplo, la esencia de zarzaparrilla concentrada

Agua de Azahar Triple

Se ha generalizado tanto el uso de este precioso agente terapéutico por sus excelentes virtudes antiespasmódicas, y tal es el consorcio que de su uso, que conviene dilatar bastante cuando las buenas condiciones que debe reunir si se quiere obtener los buenos resultados que con su uso se consiguen.

El agua de Azahar Triple de nuestra marca especial, está aromatizada con las finas esencias de frutos del campo agrio, y de su alta cualidad de su aroma y la constancia en sus efectos. Se usa sola, mezclada con agua azucarada o con el té, á la dosis de una cucharada grande de tres veces al día, con sus espasmos nerviosos, jaquecas, calambres del estómago, flatos, digestiones laboriosas, etc., aplicadas en pedos sobre el vientre, en su evolución corroborada, principalmente en las indisposiciones de los niños.

Un frasco 1 peseta 25 céntimos.

Acéite puro de Hígado de Bacalao

El Acéite de Hígado de Bacalao es un medicamento que, gracias de propiedades en alto grado curativas, permite al enfermo dedicarse á sus ocupaciones habituales; no exige para producir sus maravillosos efectos grandes precauciones alimenticias. Basta consumir el cuerpo en calma, en exposiciones á las cambiantes repeticiones de temperatura, no hacer uso de bebidas alcoholizadas ni estimulantes y abstenerse de sustancias calientes, pudiendo tomarse la dosis dos veces al día, antes de la comida ó al mismo tiempo.

El Acéite de Hígado de Bacalao se administra en cucharadas que se toman por la mañana y por la noche, según la gravedad de los casos, y según la naturaleza de la afección, no elevará la dosis. Es bueno principiar siempre por dos cucharadas y aumentarla á las pocas días si fuere necesario. Para los niños debe servirse de las de tomar café. Después que se ha tomado el medicamento, al menos queda un poco en la boca, se consigue con un pedazo de azúcar solo ó con unas gotas de limón de Mentha.

Por los mejores principios que contiene, recoméndase á la economía doméstica, dando al mismo tiempo á la madre principios que han disminuido los elementos respiratorios que este líquido contiene.

Se administra generalmente en las enfermedades siguientes: Tisis pulmonar, escrófula, reumatismo, enfisemamiento, los reñidos, macerato, asma, colera, paludismo, catarro crónico, parálisis general, síncopa crónica, espasmos estomacales, asma, nervios, etc., etc.

Un frasco 3 pesetas.

Acéite de Hígado de Bacalao Ferruginoso

El hierro, unido al Acéite de Hígado de Bacalao, ha venido á enriquecer á la terapéutica con un nuevo agente, cuyos virtudes y maravillosos resultados son las siguientes. Sus propiedades tónicas recomiéndanlo en alto grado lo hacen superior al acéite puro, es más de fácil tomar y de digerir y para sus preciosos efectos.

El Acéite de Hígado de Bacalao Ferruginoso debe estas propiedades á la unión del hierro con su cuerpo grasoso. Presenta efectivamente una intensa preparación de los principales agentes recomiéndanlo de la terapéutica. Cada uno de estos dos principios medicamentosamente ejerce sobre el organismo su acción reparadora especial: El acéite, como alimento respiratorio, lleva principalmente su acción beneficiosa sobre los pulmones, mientras que el hierro dirige sobre la sangre, á donde uno de sus elementos constituyentes.

Finalmente el hierro, por su combinación con el Acéite de Hígado de Bacalao, disminuye su olor y sabor desagradables, viéndose á producir sus beneficios que, lejos de alterar sus efectos, adquiere, por el contrario, las propiedades más eminentes de los ferruginosos.

El Acéite de Hígado de Bacalao Ferruginoso conviene principalmente á los niños y á las personas débiles, á las cuales vultre rápidamente el agente, ó las personas de las del pecho, á los niños, á quienes calienta la tos y resaca las fuerzas, en las diversas enfermedades de la piel y á las personas á quienes el acéite puro les repugna.

Dosis. De dos á cuatro cucharadas grandes al día, para las personas sanas, á igual número de las de tomar café, para los niños, debiendo tomarse en ayuno y al acostarse.

Un frasco 4 pesetas.

Jarabe para la detención según Delabarre

Nadie habrá dejado de observar los padecimientos que sufren á los niños de pecho cuando se inicia la dentición en los primeros meses de su infancia, y sobre todo cuando estos niños pretenden á biberar la leche. Tal es la detención de que se habla frecuentemente en esta época, que constantemente se les cree estar á gran riesgo de que y llevarse á la boca cuando encuentran á su pecho. Estos fenómenos acompañan algunas veces al mal de dentición del niño por de bad manera, que experimentan con frecuencia vómitos, diarreas y convulsiones nerviosas que ponen en peligro su existencia.

Para modificar estos síntomas ó hacerlos desaparecer hemos preparado el Jarabe de dentición según Delabarre, cuyas virtudes se creen numerosas, porque son muy cómodas de usar y fáciles.

Este Jarabe se administra en cucharadas hasta cinco, ó el doble impregnado de Jarabe castro vomo al día las dosis de los niños adultos del llamado período de dentición, y se sostiene durante con mucha calma al vientre, aplicar al mismo algunas pedos empapados en agua de Azahar triple.

Un frasco 1 peseta 50 céntimos.

Alcoholato de erva de los Pirineos

Medicamento de gran eficacia y resultados resalados, obtenido con la planta fresca de la especie *Azida montana* L.

Las preparaciones de esta planta se verifican generalmente con las partes secas cuyas propiedades han disminuido algunas veces en la desecación.

Nuestra posición en el centro del Pirineo, precisamente en la época de la floración de la planta cuya especie, *Azida montana* L., crece en abundancia en las montañas de este tiempo oportuno y permite hacer una preparación de gran calidad.

Nuestra posición en el centro del Pirineo, precisamente en la época de la floración de la planta cuya especie, *Azida montana* L., crece en abundancia en las montañas de este tiempo oportuno y permite hacer una preparación de gran calidad.

Al preparar de todas las propiedades medicinales del alcoholato de erva de los Pirineos de la especie *Azida montana* L., y sus virtudes á indicar los principios que en que la planta se encuentra en su estado de crecimiento en la zona.

Como antispasmodico y resolutorio se lo usa con el uso de la medicina de los gases, contusiones, mordidas, herpes, quemaduras, luxaciones, fracturas, parálisis antigua, reumatismo, etc., etc., y como desobstruente en que la piel no sabe separarse, se hacen baños de frías y calientes varias veces al día ó se cubren con compresas sobre la parte afectada, que se renuevan con frecuencia, con la misma preparación. Arriba tres partes, agua dos partes. Cuando hay separación de la piel se emplea una cucharada grande de alcoholato mezclado con medio vaso de agua.

La Dosis es una cucharada en gran cantidad de esta preparación. Como cura, se toma con un vaso de agua con dos de agua compuesta de frías por los niños, se toma á la hora y como desobstruente en que la piel no sabe separarse, se hacen baños de frías y calientes varias veces al día ó se cubren con compresas sobre la parte afectada, que se renuevan con frecuencia, con la misma preparación. Arriba tres partes, agua dos partes. Cuando hay separación de la piel se emplea una cucharada grande de alcoholato mezclado con medio vaso de agua.

Precio del frasco, 3 pesetas. El frasco, 10 idem.

Manzanilla del Alto Aragón (flor pura)

Este producto natural, obtenido en tiempo oportuno y desecado con todas las condiciones que la ciencia aconseja, es un poderoso estomacal, carminativo y anti-espasmodico usado en infusión refinada, ó en forma de extracto que conserva por largo tiempo su aroma y propiedades al grado de UNA PESTERA.

Gotas omditas de A.

Como instantáneamente los dolores de cabeza producidos por náusea, empapada una locía de azúcar que se coloca en la boca.

Frasco 2 pesetas.

Fig. 51. Interior del diptico.

MEDALLA DE PLATA

ESENCIA DE ZARZAPARRILLA

CONCENTRADA AL VAPOR

preparada

POR SUS PRODUCTOS QUÍMICOS Y FARMACÉUTICOS.

RÍOS HERMANOS FARMACÉUTICOS.

En su Laboratorio Químico calle del Coso n.º 33 ZARAGOZA



Fig. 52. Etiqueta zarzaparrilla.

ESENCIA DOBLE DE ZARZAPARRILLA

concentrada al vapor

Preparada por RÍOS HERMANOS FARMACÉUTICOS

LABORATORIO Y OFICINA DE FARMACIA DEL COSO 33 ZARAGOZA

EL MEJOR PURIFICADOR DE LA SANGRE

PARA SU USO VEASE EL PROSPECTO



Fig. 53. Etiqueta zarzaparrilla.

al vapor, ya se preparaba en la calle del Coso número 33 (Fig. 52) en su laboratorio químico de los Ríos Hermanos farmacéuticos y además de figurar el alambique y el autoclave figura en la etiqueta la medalla de plata que se les dio al mérito por sus productos químicos y farmacéuticos en la exposición aragonesa de 1868 de Zaragoza. Tenemos otra etiqueta (Fig. 53) de esencia doble de zarzaparrilla concentrada al vapor y en ella aparecen dos personas de color, la de derecha con un cesto en la cabeza y la otra con un cesto en la mano, aparece también el premio al mérito de dicha exposición aragonesa, es decir para ellos era muy importante que se supiera que habían recibido dicho premio. En el centro se ve a un explorador entre palmeras y plataneras.

Una etiqueta nos comunica que la esencia de zarzaparrilla proviene de una fórmula original del autor



Fig. 54. Etiqueta zarzaparrilla.

Bristol (Fig. 54) «es un depurativo vegetal y es una atemperante poderoso», «es el depurativo de la sangre más eficaz que se conoce que destruye el virus venéreo y cura radicalmente los herpes, sarna, manchas escorbúticas etc.». «Modo de usarse: se toma una cucharadita en ayunas o después del chocolate con medio vaso de agua y otra por la tarde, a los niños se les da media cucharada».

El aceite de hígado de bacalao ferruginoso, se representa con un gran bacalao, para no inducir a error a quien deba tomarlo (Coso 33) (Fig. 55) y el aceite puro de hígado de bacalao (Coso 43 45) (Fig. 56).



Fig. 55. Etiqueta de aceite de hígado de bacalao ferruginoso.



Fig. 56. Etiqueta de aceite de hígado de bacalao.

También se han estudiado, las etiquetas de los preparados que ellos fabricaban (o reenvasaban), únicamente mostramos algunos de ellos. Por ejemplo, el «Emplasto especial para los callos y ojos de gallo» (Fig. 57). Y el «Agua Oxigenada Merck» (Fig. 58), en esta última pone la fecha de fundación de la Farmacia Central de Aragón 1854 y el teléfono.



Fig. 57. Etiqueta Emplasto.

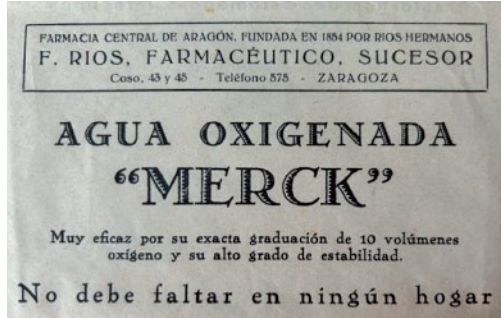


Fig. 58. Etiqueta con fecha de fundación.



Fig. 59. Etiquetas varias.

Cabe destacar en el conjunto de etiquetas de la farmacia y “jarabería” de Ríos Hermanos (Fig. 59), la de los «povos de seltz, 6 limonadas gaseosas había que disolver el sobre blanco y el azul cada uno en un vaso de agua y mezclar para tomar rápidamente, podía acompañarse con jarabe de naranja para hacerlo más agradable» (etiqueta Coso 33).

El agua de colonia triple «producto muy usado en el tocador y de exquisita fragancia, se podía emplear para el dolor de cabeza, aplicando paños en la frente y en fricciones para fortificar el sistema nervioso».

«Ron Quina, que evita la caída del cabello y lo fortifica, de uso indispensable para el cabello muy grasento».

Manzanilla del alto Aragón.

Suero fisiológico.

Y logos circulares más modernos de Ríos Hermanos.

Nos han llegado etiquetas de la farmacia de Coso 33, por ejemplo las pastillas de leche de burra concentrada (Fig. 60): «Hoy nadie ignora la importancia



Fig. 60. Pastillas. leche de burra.

que como alimento y medicamento tiene la leche de burra, sabidas son sus virtudes para curar la tos reciente o crónica, los catarrros envejecidos y las afecciones pulmonares en todos sus periodos, reducida a pastillas después de concentrada en grandes cantidades, es la forma más apropiada para administrar dicho líquido, venciendo la repugnancia que muchas personas sienten al tomarla, su uso es de 16 a 24 pastillas al día».

En otras especialidades aparece la Farmacia Central de Aragón, como el rábano iodado (Fig. 61) y el Arnica de los Pirineos «preparado este producto con el zumo de la planta fresca por medio de un procedimiento especial y sobre el mismo punto de producción es el mejor específico para la curación de los golpes heridas contusiones luxaciones reumatismos, etc. Precio 2 pesetas. Para su uso véase el prospecto» (Fig. 62).

Otras etiquetas singulares son la del jarabe de violetas (Fig. 63), el bálsamo contra los sabañones no ulcerados (Fig. 64) y el jarabe de Esencia de breá más Bálsamo de Tolú (Fig. 65), «la asociación de estos dos productos balsámicos reconocidos por la observación como los más eficaces para la curación de los catarrros crónicos de los órganos respiratorios y de la vejiga constituyen un medicamento ventajosamente conocido y de fácil y grata administración usase a la dosis de una cucharada grande

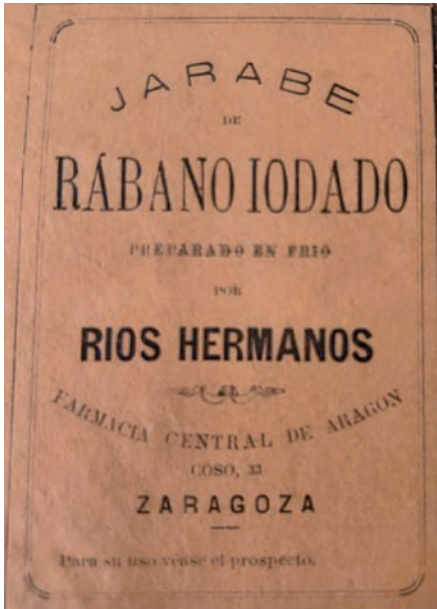


Fig. 61. Jarabe rábano iodado.



Fig. 62. Árnica de los Pirineos.

cada 3 o 4 horas durante el día y por la noche al acostarse puro o mezclado con una taza de infusión de flor de malva el frasco vale 2,50 pesetas».

El vino de quina se fabricó en ambas farmacias. «Este vino es un tónico reconstituyente por excelencia y conviene muy especialmente en los casos de inapetencia y debilidad de estómago, reanima sus funciones, activa la de los intestinos y favorece la curación de las enfermedades nerviosas agudas o crónicas. Uso: una copita de las de licor antes de las comidas» (Fig. 66).

El vino de quina ferruginoso preparado por Ríos hermanos farmacéuticos en Coso 43 45 contiene el logo que siempre hemos visto en la puerta de la farmacia y se describe: «este vino es un tónico reconstituyente por excelencia y conviene muy especialmente a las naturalezas delicadas y temperamentos



Fig. 63.



Fig. 64.



Fig. 65.

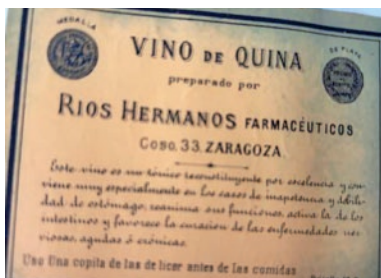


Fig. 66. Etiqueta vino quina.



Fig. 67. Etiqueta depilatorio Swrank.

débiles siendo empleado con excelente resultado contra la clorosis y colores pálidos. Uso una copita de las de licor por la mañana en ayunas o antes de las comidas este preparado de un gusto agradable. Contiene 10 centigramos de sal férrica por 30 g de vino precio 4 pesetas».

Para la belleza (Fig. 67) ya en la etapa de Constantino Ríos Sainz sucesor, hemos encontrado el depilatorio Swrank. «Uso: cúbrase de una capa de 1 mm próximamente de espesor la parte vellosa que se quiere depilar al cabo de 6 u 8 minutos que tarda a secarse dicha capa se lava con agua fría o caliente y aparece la piel completamente limpia de vello y sin la menor irritación. Precio del frasco 2 pesetas. Agite el frasco cuando de él se haga uso para obtener una masa homogénea».

4.4. Diferenciación. Servicios.

Los Hermanos Ríos fueron unos profesionales que en todo momento estaban innovando para diferenciarse y dar el mayor abanico de posibilidades a su clientela.

Los servicios se pueden caracterizar por ser:

- Intangibles ya que el valor que se da no se puede ver, fomentar la relación con el paciente.
- Variables porque es difícil estandarizarlos y no se puede entregar siempre el mismo producto

- Inseparables porque la producción y el consumo se ejecutan en el mismo momento

- Perecederos porque solo dura un determinado tiempo y no pueden ser reutilizados

Solo se van a citar algunos de los servicios que ofrecía la farmacia Ríos Hermanos.

1. OXIGENOTERAPIA.

El oxígeno purísimo medicinal, venia dentro de una caja de madera con asas para su transporte (Fig. 68).



Fig. 68. Oxígeno medicinal.



2. SERVICIO DE PARTOS.

Para ayuda en los partos la farmacia Ríos Hermanos ofrecía un «equipo de partos» que se colocaba en unas cajas de madera y se añadían unos botes de esterilizados, el contenido puede verse en las figuras 69 y 69 bis, así como la caja.

Fig. 69. Contenido equipo de partos.

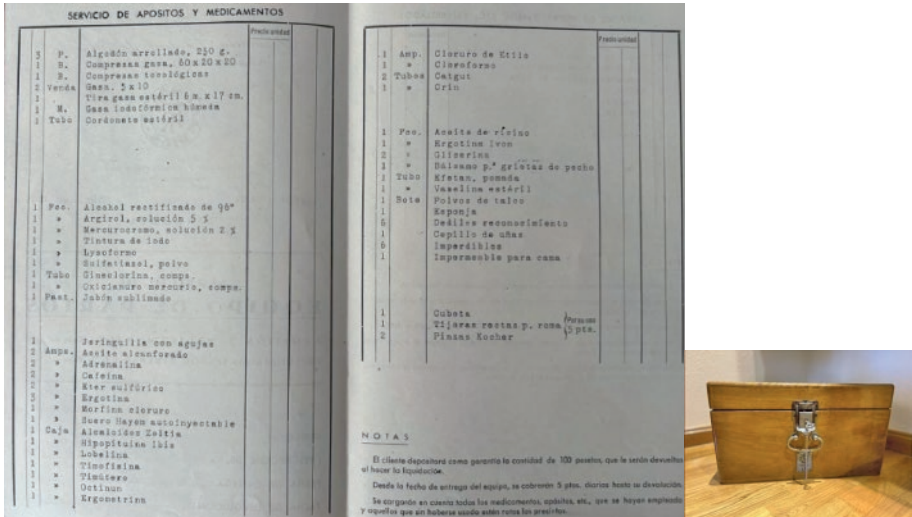


Fig. 69 bis. Contenido equipo de partos y caja de partos.

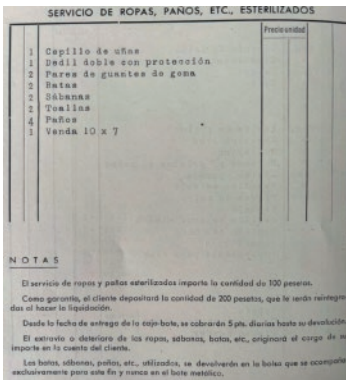


Fig. 70. Contenido ropas y paños esterilizados.

3. SERVICIO DE ROPAS.

Acompañaba al equipo de Partos u otras necesidades (Fig. 70).

4. ANÁLISIS DE ORINA.

También realizaban análisis de orina, donde figura el nombre del paciente, del médico que lo prescribe y los resultados obtenidos (Figs. 71 y 72).

The image shows two forms for urine analysis. The left form is titled 'FARMACIA RÍOS HERMANOS' and 'Análisis de la orina de D.'. It includes fields for 'Prescripción del Dr.', 'CARACTERES GENERALES' (Quantity, Aspect, Color, Consistency, Odor, Sediment, Reaction, Density), 'ELEMENTOS NORMALES' (Urea, Acid uric, Chlorides, Phosphates, Sulfates, Solid elements: organic and mineral), 'ELEMENTOS ANORMALES' (Albumin, Glucose, Bile, Pus, Blood, Fatty matter), and 'EXAMEN MICROSCÓPICO'. The right form is titled 'RESUMEN COMPARATIVO' and 'ELEMENTOS NORMALES'. It contains a table with columns for 'CANTIDAD EN 24 HORAS', 'CANTIDAD EN 100 PARTES', and 'CANTIDAD EN 1000 PARTES'. The table lists various elements with their normal ranges: Urea (37-43 gms, 30-36 gms), Acid uric (20-25, 20-25), Chlorides (40-60, 40-60), Phosphates (2.13-2.14, 2.80-2.20), and Solid elements (1.80-2.100, 1.80-2.100). It also includes sections for 'ELEMENTOS ANORMALES' and a date field 'Suavapasa de de 1911'.

Fig. 71. Datos de análisis de orina.

The image shows a form for urine analysis titled 'Análisis de la orina de D.'. It includes fields for 'Prescripción del Dr.', 'Cantidad en 24 horas', 'Aspecto', 'Color', 'Consistencia', 'Olor', 'Sedimento', 'Reacción', 'Densidad', and 'ANÁLISIS POR LITRO EN 10 HORAS'. The analysis section lists: Urea, Acido úrico, Cloruros, Fosfatos, Sulfatos, Elementos sólidos (Id. orgánicos, Id. minerales), Albumina, Glucosa, Bilis, Pus, Sangre, and Materias grasas. It also includes a section for 'Examen microscópico'.

Fig. 72. Datos de análisis de orina.

5. SIFONES DE HIDRATACIÓN.

También elaboraban en su laboratorio sifones de hidratación, que contenían los iones necesarios para restablecer la salud. Eran de envases de cristal muy pesados y protegidos por una malla, pues así se evitaba la explosión. Junto a los farmacéuticos del Hospital Real Ntra. Sra. de Gracia fueron pioneros en el tratamiento y contención de la epidemia de cólera (Fig. 73).



Fig. 73. Sifón.

6. SERVICIO DE BASCULA DE PESO, ADULTO Y BEBÉ.

Además del nombre, la calle y la fecha, figura el logo de farmacia Ríos Hermanos y el peso (Fig. 74).



Fig. 74 tarjetas para anotar el peso de adultos y bebés.

7. HELADERA.

En 1871, instalaron una heladera italiana que dejó al público maravillado, en 7 minutos hacía 5 vasos de horchata helada (Fig. 75).

LA NUEVA HELADERA

El calor aprieta durante estos meses de verano, lo mismo que en los meses de verano de hace cien años. Y lo mismo que ahora, hace cien años, la gente buscaba cosas con que refrescarse. Hasta entonces el mayor invento, y uno de los más logrados a lo largo de la historia, era el agua del botijo. El chisme era de dos pitillos, tan representativo de los españoles, constituyó un acierto en el mundo del refresco. Pero poco a poco fueron surgiendo las limonadas, las horchatas y hasta los helados. Helados de cucurucho, que llevaban de cabeza a los crios porque les gustaban y a las madres porque no se fiaban ni un pelo de la crema fría y de colores...

Para fabricar los helados, nadie mejor que los italianos. Para lo mismo que con el gazpacho y los andaluces. Ellos tienen la exclusiva a la hora de hacer un perfecto cucurucho de

Zaragoza hace 100 años

EL TUNEL DEL TIEMPO

21 de agosto de 1871

Por Angel PEPEZ GIMENEZ

muchas cosas... Si me hubieran preguntado así de buenas a primeras, como eran los niños hace cien años, hubiera asegurado que todos llevaban uniforme de marinero, que agachaban la cabeza al salir y que jugaban al aro, correteando por verdes prados, llenos de inocencia y candor. Gracias a Dios no me lo han preguntado, y así no he tenido oportunidad de equivocarme, porque, amigo lector, los infantes del siglo pasado eran la mar de malos.

Esta queja aparecía en un periódico un 11 de agosto, cuando por lo visto en los colegios, todavía no habían dado vacaciones.

"Varios vecinos de la calle de la Verónica, se nos han quejado de que algunos niños del colegio del señor Albiñana, molestan a los transeúntes, arrojándoles piedritas que alguna vez, pueden lastimarnos.

Suplicamos al distinguido profesor señor Albiñana, se sirva averiguar si la queja es justa y en su caso, atenderla".

vainilla, por ejemplo. Hoy, hace exactamente cien años, aparecía en Zaragoza la primera heladería italiana. Veamos que dicen los periódicos:

"Hemos tenido el gusto de ver funcionar en la farmacia de los señores Ríos, hermanos, la heladera italiana recientemente adquirida y nos ha sorprendido la prontitud y perfección con que se obtiene el helado más exquisito. En siete minutos ha dado cinco vasos de horchata perfectamente helada y con el frío producido por la mezcla, todavía el agua ha bajado mucho la temperatura. No podemos menos de recomendar tan sencillos aparatos a aquellas personas que viven en el campo y a las aromadadas que habitan en pequeñas poblaciones en donde carecen de medios para proporcionarse bebidas frías, que tanto apetecen en la presente estación.

Aunque el precio de compra ha subido algo, acompaña al aparato una cantidad de sal que puede regenerarse indefinidamente de manera que procurando evitar las pérdidas, puede hacerse funcionar mucho tiempo".

Los primeros pasos del frigorífico ya se estaban dando... Despacio, pero segura, la moderna técnica europea, va entrando en nuestra nación. Quizás ni Julio Verne, hubiera imaginado que dentro de cien años, cada cual iba a tener su nevera en casa...

ANGELITOS

Desde que se mete en este túnel frondoso y arcaico, uno empieza a descubrir

Fig. 75. Descripción funcionamiento heladera. Noticia referenciada en Diario de Zaragoza, 4ª época, 19 de agosto de 1871, página 3.

4.5. Consolidación de la marca

La marca se consolidó del todo cuando empezaron a fabricar industrialmente las diferentes especialidades que tenían mucho éxito entre el público.

4.5.1. Industrialización

El farmacéutico del siglo XX se ha convertido de paciente elaborador de una fórmula magistral en atento definidor, cumplidor y garante de todos los procesos que intervienen en la producción industrial del medicamento.

Con la industrialización, ya no hace el supositorio en moldes pequeños individuales, no se usa el pildorero ni se elaboran tabletas o pastillas a la antigua usanza, sino que ya tienen modernas máquinas de comprimir, que requieren una adecuada tecnología de los polvos y granulados que utilizan pero que son agradecidas en su producción y rendimiento, en constante aumento con la modernización de la mecánica y la electrónica dan pesos exactos y autocorrigen posibles desviaciones.

La normativa de registro de especialidad farmacéutica en España data de 1919, la introducción de un producto farmacéutico en el mercado supone un conocimiento amplio de su relación beneficio riesgo.

COMPAÑÍA INDUSTRIAL NESFARINA.

El 17 de julio de 1909 sale publicado en prensa: «Se ha constituido la compañía industrial Nesfarina para explotar un específico que va a alcanzar un éxito inmenso por sus excelentes cualidades» (Figs. 76 y 77).

«La Nesfarina es un alimento completo, fosfatado, que cría músculos nutre el sistema nervioso y desarrolla los huesos, no tiene rival como ayuda para la lactancia de los niños y muy especialmente en la época del destete para las madres y nodrizas, cuya cantidad de leche es insuficiente. Alimento precioso, es el alimento ideal para toda la persona débil e insustituible para los niños hasta la edad de 3 años».

«La compañía industrial Nesfarina está constituida por tres jóvenes zaranos de talento, de espíritu emprendedor y de prestigio social y dos de ellos son dos reputadísimos y acreditados farmacéuticos los señores Ríos y el



Fig. 76. Nesfarina.



Fig. 77. Nesfarina, Ríos Armisen.

NESFARINA

Se ha constituido en Zaragoza la «Compañía Industrial Nesfarinas, para explotar un específico que va a alcanzar un éxito inmenso por sus excelentes cualidades.

La Nesfarina es un alimento completo fosfatado, que cria músculos, nutre el sistema nervioso y desarrolla los huesos. No tiene rival como ayuda para la lactancia de los niños y muy especialmente en la época del destete.

Para las madres y nodrizas cuya cantidad de leche es insuficiente, la Nesfarina es un alimento precioso. Es el alimento ideal para toda persona débil, é insustituible para los niños hasta la edad de tres años.


La Nesfarina ha sido lanzada al mercado después de ensayos concienzudos y estudios serios, garantiza de su eficacia.

La Compañía Industrial Nesfarinas, está constituida por tres jóvenes zaragozanos de talento, de espíritu emprendedor y de prestigio social y dos de ellos son dos reputadísimos y acreditados farmacéuticos, los señores Ríos (don Constantino) y Armisen.

Sus nombres añazan la seriedad de la empresa, de cuya parte mercantil—por si algo faltaba para que naciera en pleno éxito—se ha encargado don Juan Bussot, el activísimo, inteligente y muy simpático industrial, tan popular en la plaza y fuera de ella.

Por tratarse de una empresa nacional para el bien de la humanidad, celebraremos el éxito que, a pesar del poco tiempo que lleva de explotación, se da por seguro.

3726 NY



Compañía Industrial "Nesfarina"

RÍOS RÍOS Y ARMISEN S. C. A.

ANTONIO ARMISEN
Socio

Zaragoza, 10 de JULIO de 1909

ST. D. BARRILLO AGUIRRE

PLAZA
ARMISEN

Muy Sr. mío: tenemos el gusto de comunicarle que de conformidad con el pedido que se ha servido hacer por su orden hechas expedido de un cuenta y cargo por el valor de los genes cuya factura se detalla al pie, consignado en cuenta un importe de 25,45 del que dependemos a 30 de julio del año en curso.

Reservando quedarme V. contestado de nuestro cargo y en espera de sus nuevas y gratas noticias se queda de V. S. S. S. S.

EMPRESA INDUSTRIAL NESFARINA

ANTONIO ARMISEN Socio

Sr. Barrillo Aguirre

DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	VALOR
DESFARINA TOMADO CONFORME A (1000) 25,45		25,45
TOTAL		25,45

www.tdcccleccion.net

Fig. 78. Factura Nesfarina.

señor Armisen su nombre afianza la seriedad de la empresa». Periodico *La Rioja*, 17 julio 1909. Año XXI. En la figura 78 vemos una factura de la época.

LABORATORIOS L.I.Q.F.A.



Fig. 79. Dispak.

En 1938 nace el Laboratorio Industrias Químico-Farmacéuticas Aragonesas [LIQFA] que perdurará hasta 1963. Su director técnico era Fernando Ríos Ríos y se ubicaba en Zaragoza. Fue un laboratorio colectivo fundado en plena Guerra Civil. Su propietaria la empresa Industrias Químico-Farmacéuticas Aragonesas, procedió a su inscripción sindical en 1940; actuaba como gerente de esta sociedad el farmacéutico Ramón Jordán Falcón, y su consejo de administración estaba conformado por Sebastián Zaldívar Rivero, Fernando Ríos Ríos y Constantino Ríos Ríos. En 1940, el Laboratorio tenía sus instalaciones en Zaragoza (Avenida de Madrid 190-196); la responsabilidad técnica correspondía al farmacéutico Fernando Ríos Ríos y al químico Vicente Borderas Monforte. Para 1943 eran dieciséis los registros de medicamentos disponibles, todos propiedad de DISA S.L., además elaboraban



Fig. 80. DISDENT, crema dental laboratorios LIQFA.

productos a granel (extractos fluidos, extractos blandos, tinturas, aguas destiladas, granulados, esencias medicinales destiladas, alcoholatos, soluciones galénicas, pomadas envasadas, jabón blando de potasa) y productos químicos puros. En 1946

habían alcanzado un vademécum de veintiún medicamentos. El Laboratorio e Industrias Químico-Farmacéuticas Aragonesas [LIQFA] causó baja el primer día de 1964.

En el B.O.E. del 1 agosto 1951 se publica un anuncio oficial siendo el peticionario D.I.S.A. S.L. de Zaragoza. El objeto era ampliar su sección químico-farmacéutica de «Laboratorios L.I.Q.F.A.», instalando cocedor a vacío, tres grageadoras, máquina de comprimir, ídem de granular y pequeños aparatos. Producción anual aumentaría desde 45 a 180 toneladas en especialidades de «pastillaje» e indeterminada en otras varias. Esta industria emplearía maquinaria y primeras materias nacionales.

El preparado más conocido fueron las pastillas DISPAK F-2 (Fig. 79). También prepararon la crema dental DISDENT (Fig. 80).

4.5.2. Otros negocios

S.A. FARMACÉUTICA ARAGONESA.

La distribución era un negocio creado por farmacéuticos y para farmacéuticos y creyeron en la necesidad de abastecer a farmacéuticos de Zaragoza, Huesca, Teruel, Tudela, Tarragona, Lerida y Miranda. Esta sociedad creada en 1919, se vendió a Alliance Healthcare y su zona de actuación actualmente se encuentra en Europa, norte de África y America, tienen diversas líneas de negocio y todo nació en 1919.

En la Fig. 81 puede observarse una poliza de operaciones al contado a nombre de Constantino Ríos Ríos.



Fig. 81. Póliza SAFA.

En el periodo de SAFA con Fernando Ríos Ríos como presidente se pueden considerar tres fases: la inicial que cierra una etapa de crecimiento con la renovación de la sucursal de Teruel en 1954, y al año siguiente la puesta en marcha de un nuevo almacén en Lérida y, por último, se inicia la última etapa de renovación y desarrollo con el traslado de una nueva sede social, modernización de sucursales y creación de otras.

AGUAS DE PANTICOSA.

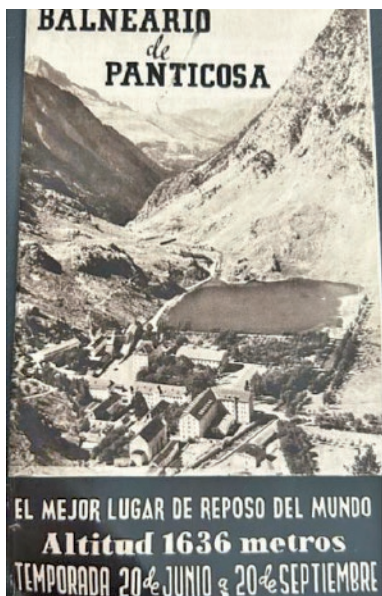


Fig. 82. Publicidad del Balneario de Panticosa.

Los Ríos eran socios de las Aguas de Panticosa, junto con Luis Acín y posteriormente con el Ayuntamiento de Zaragoza.

La publicidad es muy buena pues califica al balneario como el mejor lugar de reposo del mundo (Fig. 82).

Curiosamente en esa época de junio a septiembre en los escaparates de la Farmacia Ríos Hermanos, se ponían carteles expositores de publicidad del balneario, entre el material cedido están las tarifas de precios del balneario y los detalles del nuevo manantial (Fig. 83).

En la Fig. 84 se puede ver el impacto de la farmacia Ríos Hermanos en la sociedad del siglo XIX. No solo generaron un impacto en dicho siglo, sino que además trascendieron a la actualidad con un legado, que podemos observar en la Fig. 85.



Fig. 83. Tarifas del Balneario de Panticosa y nuevo manantial.

Uno de estos legados, es la donación que realiza Constantino Ríos Ríos, del mobiliario, artonados, la frasería y botámenes proceden de la familia que podemos apreciar en la Fig. 86. A partir de esta donación y esperando el traslado de la actual Farmacia del Hospital Real de Nuestra Señora de Gracia, se pueda proceder a la creación del Museo de la Farmacia de Aragón (Fig. 87).

IMPACTO DE LA FARMACIA RÍOS HERMANOS	
Innovación	La farmacia Ríos Hermanos supo anticiparse a las tendencias, aplicando técnicas modernas de producción y presentando productos innovadores.
Especialización	La farmacia se destacó por ser expertos en la preparación de fórmulas magistrales y especialidades farmacéuticas de calidad.
Branding	El desarrollo de una sólida identidad de marca, con un logotipo distintivo y una cuidada imagen corporativa, sentó las bases para el éxito de la farmacia.
Expansión	Gracias a su estrategia de diversificación y promoción, la farmacia Ríos Hermanos logró posicionarse como referente a nivel regional y nacional.

Fig. 84. Innovación, especialización, branding y expansión.

FARMACIA RÍOS HERMANOS: UN LEGADO EXCEPCIONAL	
<p>1 Pionera, la Farmacia Central de Aragón</p> <p>Modelo de distribución y suministro a otras farmacias</p>	<p>2 Innovación en Servicios y Producto</p> <p>Fórmulas magistrales, especialidades propias y servicios.</p>
<p>3 Reconocimiento Profesional</p> <p>Participación activa en Colegios Profesionales, Academias y Exposiciones</p>	<p>4 Preservación del Patrimonio</p> <p>Donación del mobiliario histórico para un futuro Museo de Farmacia de Aragón</p>

Fig. 85. Un legado excepcional.

DONACIÓN AL MUSEO DE LA FARMACIA DE ARAGÓN



Mobiliario Histórico

Al cierre de la Farmacia Ríos Hermanos en 1985, Constantino Ríos Ríos donó generosamente el mobiliario, la decoración, las estanterías y el artesanado, para formar parte de la colección del Museo de la Farmacia de Aragón.



Botamen y Frasquería

Además de los elementos arquitectónicos, los Ríos donaron parte de su botamen y frasquería, permitiendo que esta valiosa colección se conserve y pueda ser apreciada por el público.



Preservación del Legado

La donación de la Farmacia Ríos Hermanos será fundamental para la futura creación del Museo de la Farmacia de Aragón, que busca preservar y difundir el legado de esta emblemática farmacia.

Fig.86. Donación al futuro Museo.

CREACIÓN DEL MUSEO DE LA FARMACIA DE ARAGÓN

Institución Academia de Farmacia "Reino de Aragón"
Colegio Oficial de Farmacéuticos de Zaragoza

Objetivo Preservar y difundir el patrimonio farmacéutico aragonés

Sede Ubicada en el Hospital Real de Nuestra Señora de Gracia de Zaragoza, sede de la Academia de Farmacia "Reino de Aragón"

Colección Incluyendo la donación de la Farmacia Ríos Hermanos



Fig. 87. Creación del futuro Museo.

5. CONCLUSIONES

La farmacia Ríos Hermanos refleja las transformaciones más amplias que han acontecido en estos dos siglos, fueron pioneros en el sector farmacéutico.

Se especializaron en la fabricación de especialidades farmacéuticas que preparaban en su laboratorio y también eran distribuidores de otros laboratorios y farmacias.

Demostraron una notable capacidad en la creación e implantación de la marca FARMACIA CENTRAL DE ARAGÓN y RÍOS HERMANOS, evolucionaron en sus estrategias de Mercadotecnia y Publicidad de sus productos y de todos los servicios que prestaban.

Fueron reconocidos profesionalmente por su trayectoria, obteniendo la medalla de plata al mérito a sus productos en la Exposición Aragonesa de 1868. Desempeñaron cargos la Facultad de Medicina, en el Colegio Oficial de Farmacéuticos y fueron miembros de la Academia de Medicina, entre los más destacados.

En el ámbito social, las tertulias de la farmacia fueron relevantes, evidenciando su papel como centro de interacción y conocimiento.

En la epidemia del cólera de 1855, desempeñaron un papel crucial en el tratamiento y contención de la enfermedad.

Fueron empresarios importantes de su época, eran socios de Aguas de Panticosa, socios de la distribución S.A.F.A., socios de dos laboratorios, concretando, invertían su dinero en otros negocios, especialmente los vinculados a la salud.

Constantino Ríos Ríos, al cierre de la farmacia en 1985 fue muy generoso al donar todo el mobiliario, la decoración, estanterías y artesonado, además sus familiares aportaron parte del botamen y frasería. Tras su colocación junto con el Servicio de Farmacia del Hospital Real Nuestra Señora de Gracia, esperamos que en un futuro se convierta en el Museo de la Farmacia de Aragón y sea sede de esta Academia de Farmacia «Reino de Aragón».

6. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alan Clinton: *Printed Ephemera*. Collection, organisation and access. London: Clive Bingley, 1981.
- Andrés Arribas I.: *SAFA: 75 años de progreso en la distribución farmacéutica*. Ed: SAFA. Zaragoza. 1995.
- Andrés-Arribas, I.: *Un siglo del Colegio de Farmacéuticos de Zaragoza (1898-1998)*. Ed: Colegio Oficial de Farmacéuticos de Zaragoza. Zaragoza (1998).
- Andrés-Arribas, I. Heredia Ledesma, D.: «El legado de la familia Ríos», *Offarm*, 2004; 23, p. 142-8. 234. <https://www.elsevier.es/es-revista-offarm-4-articulo-el-legado-familia-rios-13060311>.
- Andrés-Arribas, I.: «El Museo de la Farmacia de Aragón. Lugares en el tiempo». Discurso de apertura del curso de la Academia de Farmacia «Reino de Aragón». 11 de febrero de 2015. Zaragoza. 2015. Ed: Colegio Oficial de Farmacéuticos de Zaragoza. <chrome-extension://efaidnbmnmnibpcjpcglclefindmkaj/https://www.academiadefarmaciadearagon.es/docs/Documentos/Documento68.pdf>. Última fecha de consulta 22/05/2024.
- Burgers, W.: *El marketing que nunca conoció*. Ed. Gestión 2000. Madrid 2009.
- Casanoves Boix J.: *Fundamentos De Branding. Claves para construir una Marca Poderosa*. Profit Editorial. Barcelona 2017.
- «Catálogo de los expositores premiados a propuesta del jurado: Exposición de 1885-86. Zaragoza». Imprenta del Hospicio Provincial. 1888. http://bibliotecavirtual.aragon.es/bva/i18n/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=3706423. Consultado 22/05/2024.
- De Simone R. J.: *A Survey of 19th Century Rhode Island Billheads*. Bartlett Press. Middletown, Rhode Island. 2001.
- Decreto 140/2008, 8 de julio de 2008, del Gobierno de Aragón, por el que se crea la Academia de Farmacia «Reino de Aragón» y se aprueban sus Estatutos. Boletín Oficial de Aragón. 18 de julio de 2008. <chrome-extension://efaidnbmnmnibpcjpcglclefindmkaj/https://www.academiadefarmaciadearagon.es/docs/Estatutos.pdf>. Última fecha de consulta 22/05/2024.
- Diario de Avisos*, 27 de septiembre de 1872
- El Diario de Huesca*, 28 diciembre 1897. Pág. 10-11
- Diario de Zaragoza*, 4ª época 19 de agosto de 1871 página 3.
- El Restaurador Farmacéutico*, 4 mayo de 1862. Consultado 20/1/09. http://bibliotecavirtual.ranf.com/es/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=2010401. Última fecha de consulta 22/05/2024.
- Periódico oficial de la Sociedad Farmacéutica de Socorros Mutuos: Madrid. Año XXVI Número 36. 1870 septiembre 4, pág. 16 (Farmacia Hermanos Ríos Droguería).
- Exposición Aragonesa de 1868. Catálogo de los Expositores Premiados a Propuesta de la Junta General del Jurado. Zaragoza Tipografía de Calisto Ariño p.24. http://bibliotecavirtual.aragon.es/bva/i18n/catalogo_imagenes/grupo.cmd?path=3706347. Última fecha de consulta 22/05/2024.

- Francés Causapé, M.C.: «Evocación de médicos y farmacéuticos aragoneses y su contribución a la sociedad de su tiempo en los siglos XVI-XVII y XIX-XX.». Discurso leído en la apertura del curso de la Academia de Farmacia «Reino de Aragón». Zaragoza. 2018. Ed: Colegio Oficial de Farmacéuticos de Zaragoza. chrome-extension://efaidnbmnnnibpccajpcgclcfndmkaj/https://www.academiadefarmaciadearagon.es/docs/Documentos/Documento103.pdf. Consultado 22/05/2024.
- «Aconteceres y siluetas de la farmacia aragonesa». Discurso leído en el acto de su recepción académica. Academia de Farmacia «Reino de Aragón». 28 noviembre 2012. Zaragoza. 2012. Ed: Colegio Oficial de Farmacéuticos de Zaragoza. chrome-extension://efaidnbmnnnibpccajpcgclcfndmkaj/https://www.academiadefarmaciadearagon.es/docs/Documentos/Documento49.pdf. Consultado 22/05/2024.
- FRATECO: <https://sites.google.com/site/fratecoesperanto/home>. Última fecha de consulta 22/05/2024.
- Guía de Zaragoza para 1891 a 1892*. Dirigida por Manuel Joven Gascón. Est. Tip. de «La Derecha». Zaragoza 1891.
- González Bueno, A. y Rodríguez Nozal R.: «Censo-guía de los laboratorios farmacéuticos activos durante el Franquismo (1936-1975)». Madrid: Real Academia Nacional de Farmacia, 2018.
- Heraldo de Aragón*. Jueves 24 de octubre de 1895.
- 4 diciembre 1896.
- Isasi-Isasmendi, B.: *La vidriera artística contemporánea en Zaragoza*. Tesis doctoral. Universidad de Zaragoza. 2015.
- «La vidriera artística zaragozana: Talleres Quintana y los Rosarios de Cristal». *Artigrama*, 2012, 27, pp. 497-514. <https://papiro.unizar.es/ojs/index.php/artigrama/article/view/7976/6674>. Fecha de consulta 24/05/2024.
- John Lewis: *Printed Ephemerata*. The changing uses of type and letterforms in English and American printing. Woodbridge, Suffolk: Antique Collector's Club, 1990.
- La Alianza Médica*: Periódico defensor de los derechos, intereses y consideraciones de las respectivas clases de profesores de ciencias médicas. Revista de Medicina, Cirugía, Farmacia y Ciencias Naturales: Barcelona. Año segundo, Número 8. 1855, 25 abril.
- La Farmacia Española*: Madrid. Año II Número 27. 1870, 6 julio.
- Madrid. Año XXIV Número 27. 1892, 7 julio.
- La Rioja: Logroño. Año XXI, 1909, 17 julio.
- Lamana González, C.C.: Historia del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Madrid. Tesis doctoral. Madrid. 2002. Universidad Complutense de Madrid.
- Los Avisos*: Periódico decenal: Medicina, Farmacia, Cirugía, Veterinaria, Higiene Pública y Ciencias Naturales en sus aspectos científico, profesional y administrativo: Madrid, Año V Número 25. 1881 10 septiembre. Pág. 388.
- Martínez Salazar, A. Martínez Tejero, V.: «Resumen de antecedentes históricos (1391-1898) y del periodo inicial de una nueva etapa (1898-1917)». En *Un siglo del Colegio de Farmacéuticos de Zaragoza (1898-1998)*. Ed: Colegio Oficial de Farmacéuticos de Zaragoza. Zaragoza (1998).
- Martínez Tejero, Vicente: *Gran Enciclopedia Aragonesa*. Tomo VIII. Págs. 2103-2105.
- Olmo Fernández-Delgado, M. D.: *De la botica a la farmacia: interiores urbanos al servicio de la ciencia y la sociabilidad en la Región de Murcia (1860-1931)*. Tesis Doctoral. Universidad de Murcia 2017.
- Palos Martín, C.: «Academias y patrimonio: la Academia de Farmacia "Reino de Aragón" y la génesis de su sede-museo». Pliegos de Rebotica. 2016. 126. Págs, 11-14.
- Palos Martín, C.: «Conservación del patrimonio farmacéutico aragonés. Regulación, ética y estética». Tesis doctoral. Universidad de Barcelona (2019). <http://hdl.handle.net/2445/135280>. Última fecha de consulta 23/05/2024.

- Palos C.; Carmona A, Andrés I.: «La farmacia Ríos: una donación al Hospital Nuestra Señora de Gracia». *Gimbernat*: Vol. 71, 2019, 2385-4200 <https://www.raco.cat/index.php/Gimbernat/article/view/360984/455821>. Última fecha de consulta 22/05/2024.
- Palos C.; Carmona A, Andrés I.: «Les Pharmacies d'Hôpital Royal de Nôtre Dame de Grâce de Saragosse». *Revue d'Histoire de la Pharmacie*. 2017. https://www.persee.fr/doc/pharm_0035-2349_2017_num_104_395_23487395, p 397-408. Última fecha de consulta 25/05/2024
- Puerto, J. «El medicamento en el escaparate. La publicidad farmacéutica en España. Una aproximación histórico-literaria». Vols. 1 y 2. Colección Histórica de Ciencias de la Salud n° 8 y 9. Editorial Fundación Uriach 1838. 2004.
- Ramón y Cajal, S.: *Mi infancia y juventud*. Espasa Calpe, Madrid. 1980. https://cvc.cervantes.es/ciencia/cajal/cajal_recuernos/recuerdos/infancia_26.htm. Última fecha de consulta 22/05/2024.
- *Recuerdos de mi vida: Historia de mi labor científica*. Ed Alianza, Madrid. 1981.
- Ramos Pérez, R.: *Ephemer. La vida sobre papel*. Colección de la Biblioteca Nacional. Madrid: Biblioteca Nacional, 2003.
- Turner, J.: *The Dictionary of Art*, New York. 1996.
- Verón, J. M., Yneva, J. L. (2001): *Arquitectos en Aragón: diccionario histórico*. Institución» Fernando el Católico» pp. 307-308.
- Ylla Catalá, M.: «El farmacéutico en la industria». Suplemento de *La Vanguardia*. 22 febrero. 1984. Barcelona, págs. 7-8.